

# WESTERN VIKING

"Vestkysten" — "Tacoma Tidende"

NORWEGIAN WEEKLY PUBLISHED EVERY FRIDAY — AT 1216 SOUTH K STREET, TACOMA, WASHINGTON

42de aargang.

TACOMA, WASHINGTON, 14. OKTOBER, 1932

NO. 42

## EN MERKEDAG I NORD-NORSK KRAFTBYGNING

Narvik 21. sept. — Imorgen blir en merkedag i nord-norsk kraftbygning og jernbanedrift, idet togene paa Ofotbanen forsøksvis vil bli kjørt med norsk kraft fra Nygaardsanlegget og ikke med svensk kraft som tilfelle har været siden 1923.

Da Nygaards kraftverk er basert paa samkjøring med Sverige i tilfelle av uehell ved det nord-svenske kraftverk, vil hele malmabanen fra Narvik til Luleå, ca. 500 km., paasatt med norsk kraft.

Nygaardsanlegget er nu saavidt ferdig at det kan overleveres. Det hele er norsk arbeide bortsett fra en 100 m. lang rørgate, som er polsk spesialarbeide.

## Professor Piccard avlegger et besøk i Norge

Oslo 2. okt. — Professor Piccard holdt i går foredrag i Universitetets Aula om sin opstigning til stratosfæren. Der var stuvene fullt hus og kongefamilien var tilstede. — Foredraget høstet lerende bifall og under veldig applaus overrakte kaptein Doxrud professor Piccard Norsk Luftfartsforenings gullmedalje.

## NYVELEN I VALDRES

Oslo 1. okt. — De store vei- og broanlegg i Valdres som vil være av aksjellig interesse for bilister, paagaar fremdeles, og i høst blir den nye Ulnes-broen som gaar tvers over Strandefjorden, ferdig. Den gaar fra Ulnes til Fossæterveien og blir 124 meter lang. Samtidig er arbeidet paa Strandefjordens vestside nu gaatt frem til gaarden Rye.

## GULLET I FINNMARKEN

Hammerfest 4. okt. — Bergmester Torgersen er kommet tilbake fra en tur paa Finnmarksvidda og uttaler sig som følger til "Finnmarksposten":

— Jo, de holder nu paa med gravningen der opp. Der er i alt tre lag eller partier som er i arbeide. De driver ved Karasjokka, Sargejokka og et tredje sted.

— Har de funnet noget?

— Ja, det har de da. Men det er bare tale om haandvasking med rendevasking.

— Fortjenes?

— De holder nok dagpenge, men forøvrig er det for tidlig aa uttale sig om hvor stor fortjenes kan bli, da de ennu ikke har innlevert det utvaskede gull — og dessuten har de bare holdt paa i halvannen maaned.

— Har man planer om aa sette igang drift med maskiner?

— Ikke for tiden, det hele er som sagt foreløpig basert paa manuel drift.

— Gulfunnit i Friarfjorden?

— Det er ikke noget nytt, det er et gammelt funn.

Ingeniør Thesen, som for tiden opholder sig i Karasjok, har været i Honningsvaag paa en lystvisit. Han mottok der en engelsk grubeingeniør, Charles Blomfield fra London, og de to herrer strekk avgaarde innover med en gang.

## FREDRIKSTAD OG ØRN MØTES TIL FINALEN OM MESTERSKAPET

Oslo 2. okt. — Semifinalkampen i fotballmesterskapet foregikk idag i straalende vær under overvar av 15,000 tilskuere. — I begynnelsen fikk Lisleby solen mot sig og ble sterkt presset av Ørn. Første mål ble satt etter 15 minutter ved Gunnar Dahl og litt senere satte Dahl inn mål nummer to. Lisleby opnaadde mål etter 22 minutter. Ørns tredje mål ble satt inn 15 minutter etter annen omgang ved Bjørn Olsen. Med dette resultatet gikk omgangen ut.

Semifinalkampen i Fredrikstad ble ogsaa overvært av mere enn 11,000 tilskuere i straalende vær. Kampen var hard fra begynnelsen med veldig fart og kampglød. — Mjondalen var favoritt, men skuffet. Fredrikstadgutterne laa over hele kampen. Fredrikstads første mål ble satt inn etter 37 minutter ved Sverre Moe og annet ved Oskar Nilsen i første omgang. — I annen omgang ble 3dje mål likeleds satt inn av Sverre Moe etter 43 minutter. Resultatet ble seir for Fredrikstad med 3—0.

Finalen utkjempes saaledes mellom Ørn og Fredrikstad nu først-kommende søndag, 16. okt.

## AARETS NORSKE BOKFLOM KOMMER SNART

Aarets norske bokflom tegner til aa bli usedvanlig rik, hvis man kan stole paa hvad de forskjellige forlag sier.

Aarets literære begivenhet blir formodentlig det nye Bjørnsonskuespill, "Kongsbrødrene", som kommer hos Gyldendal. Chr. Gjerleffs bok om Bjørnson imøteses ogsaa med stor interesse. Ellers gaar der rykter om en stor og billig Hamsun-utgave. Et annet rykte vet ogsaa aa fortelle, at Hamsun allikevel ikke har lagt pennen ned, men kommer med en ny roman til jul.

Man venter at baade Peter Egge og Kristian Elster, samt Barbra Ring faar sine bøker ut i god tid før jul. Mikkjel Fønhus har sistaaar bl.a. opholdt sig i Finnmarken for aa samle stoff til en bok om en ulv, og det er mulig den kommer nu til jul.

Forlagene er ennu meget hemmelighetsfulle, og nøjer sig med aa fortelle at de har en lang liste og mange overskakser.

## RETTELSE

I bladet av 30. sept. hadde en liten trykksfeil innsneket sig i diktet "En tanke" — av Elizabeth Aamodt-Hobberstad.

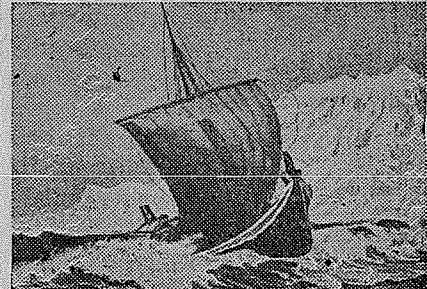
I siste vers staar der:

"det maa du lære  
hvis du skal lære  
din lodd av livet.  
Istedet skulde der staatt:  
"det maa du lære  
hvis du skal bære  
din lodd av livet."

## LES IDAG:

Minder fra Nordland, dikt av Hjalmar Jensen	Side 1
Nyheter fra Norge	2
Morsomt brev fra J. B. Jacobsen	2
Ordet Fritt: Smaaplukk av Olaf Berild	3
Litt av hvert av Peter Sannes	3
Smaattri av S. Garborg	3
Fra Hungerens Slagmark av Oswald Thompson	1 og 4
Redaksjons-artikler	4
Tacoma Nyheter	5
"Scandinavian Hour" og "W. V."	5
John T. McCutcheon's svar	6
Litt Vagabonds-filosofi av Kaare Bye	6
Forbudet og Statistikken av Anfinn Brufot	7
Kunstutstillingen i Puyallup av Y. Sonnichsen	7
Brev fra Ulrichsen	8
Hjem til Jul	8
En redgjørelse ang. Our Sav. Luth. Church	8

## Minder fra Nordland



Hvis du har seilet i en Nordlandsbaat en vinterdag naar stormen riktig tutet, og fjorden stod i rokk, og sjøen sprutet og veltet over baug fra skott til skott.

Og baaten skjærer gjennem braatt og brand med seilet snoret ned til siste klo, — et hyl som tusind draug og djævler lo, med selve døden bak som styresmann.

Og har du sett en mann paa baatens hvelv just som han gled ned i sin vaate grav — et offer til det grumme, vilde hav — Da saa du Nordland, som jeg saa det selv.

Og idag i tankens spinn jeg øiner mest et farvespill i midnatssolens skjær. Mitt kjære hjem — det lune fiskevær, — Det er det Nordland, som jeg minnes best.

HJALMAR JENSEN

Oplest ved Nordlendingernes banquet lørdag aften 8. okt. i Normanna Hall, Tacoma, Wash.

## ENGELSK JOURNALIST UTVIST FRA RUSLAND

Myndigheterne i Moskva har utvist fra Sovjet-unionens omraade Rhea Clyman, som er korrespondent til London-avisene Daily Express og Sunday Express. Utvisningen begrunnes med, at Clyman med forsett har sendt falske, ondskapsfulle og ærekrenkende meddelelser om Sovjet-unionen.

Rhea Clyman har i utenlandske aviser offentliggjort fantastiske opdiktede meddelelser om oprør, pogromer, mytterier etc. paa Sovjet-unionens omraade. Han har ikke engang veket tilbake for aa gjenoplive de gamle fabler om "nasjonalisering av kvinnene" i Sovjet-unionen og har fremkommet med ærekrenkende beskyldninger mot den røde arme.

## STATSREGNSKAPET

Oslo 1. okt. — Statsregnskapet for siste termin 1931—32 er nu offentliggjort. Det viser et samlet underskud paa 35.5 mill. kr. Inntekterne har været 12 millioner mindre enn anslaatt, mens utgifterne har været 15.5 millioner kr. større.

## Norsk hvetemel til norske hvalfangere

Mens norske hvalfangstekspedisjoner tidligere har brukt amerikansk hvetemel, er de nu begynt aa bruke norsk vare. Kristiansands mølle har aaar levret norsk hvetemel til en rekke hvalfangstekspedisjoner og leverte fornyig 328 tonner til "Hektoria."

\* \* \*

Ovenstaande usedvanlig vakre

digt er innsendt av hr. Gunvald Kulien, Seattle, Wash. Hr. Kulien har været her i landet i 25 aar, men aarene har ikke paan noen maate utvistet billede og de kjære minner om barndomsbyen.

## NU SKAL DER FLYVES FRA PARIS TIL NEW YORK PAA UNDER 10 TIMER



Ovenfor bringer vi et bilde av en flyvemaskine som nettopp er bygget i Frankrike, og beregnet for flyvning i de høiere luftlag. Maskinen skal i 60,000 fots høde kunde opnaa en fart av 375 mil i timen. Maskinen fører specielle luft-kompressors, som gjør det mulig for flyverne aa aande fritt. Med denne maskine vil det bli mulig aa flyve fra Paris til New York paa mindre enn 10 timer.

## HJEMMEBRENNINGEN SKAL BEKJEMPES FRA PREKESTOLEN ! NORGE

Det norske kirke- og undervisningsdepartement har sendt følgende rundskrivelse til rikets sogneprester:

Den overhaandtagende hjemmebrenning, smugling og gauking er blitt en alvorlig fare for vaart folks moral og helse. Riksaksjonen mot hjemmebrenning, smugling og gauking har tatt opp et pianmessig arbeide for aa samle alle gode krefter i vaart folk til kamp mot denne nedbrytende traffikk. Aksjonen sikter først og fremst aa velke og samle folkeopinjonen til kraftig moralsk reaksjon mot lovløsheten paa dette omraade. — Man skal derfor henstille til prestene hver i sin menighet aa virke for at "Riksaksjonens" arbeide blir kjent og for aa vinne opinionen for dens oppgaver. Man anser saken for aa være av den betydning at den bør bli omfattet i kirkene over hele landet, og vil derfor henstille til prestene ved en av de første gudstjenester aa redegjøre for "Riksaksjonens" oppgave og dens store moralske og sociale betydning. Likeledes har man tenkt sig at det kan finnes naturlig anledning til aa legge denne sak frem ved møter i ungdomsforeningene og ved andre møter. Saaledes ser "Riksaksjonen" gjerne at prestene ogsaa tar initiativ til større folkmøter i samarbeide med menighetsraadene og andre interesserte organisasjoner.

I anledning denne aksjon fra prestenes side i Norge, kan vi ikke undgaa aa minnes de 60 "Herrrens tjener" som satte sitt navn opprøp mot forbudet under siste avstemning. — Kanskje ogsaa de nu har faatt øinene aapne for, at brennevinstrafikken selv under samfundets "kontroll" er en forbandelse. — Red.

## BORREGAARDS VERDI

Sarpsborg 1. okt. — Taxtnevdnen har en tid været beskjeftiget med takst av Borregaards anlegg. To sakkyndige, en for kommunen og en for Borregaard har verdsatt anlegget. Man skal være kommet til en verdi av 24½ mill. kr. eller omkring 10 mill. i reduksjon sammenlignet med taksten for 10 aar siden.

## BREV-AFTENER

"Nordlands Minde" i Minneapolis, Minn., har planlagt en rekke brev-aftener utover vinteren, begynnende med høstfesten tredje onsdag i oktober og vi ønsker derfor aa høre fra dere fra nordlandinger utover hele vesten. — Der er saa mange som har flyttet herfra ut til Stillehavskysten og vi vil saa gjerne høre fra dere. Skriv ofte og de kan vere viss paa at deres brev vil bli mottatt med glede og interesse. Alle brev bedes adressert til "Nordlands Minde"s sekretær, Mrs. Thor Thorstad, 4547 Camden Ave. No., Minneapolis, Minn.

Det siste jeg saa av mine hjemløse venner var, da jeg hadde "krenket" gammel-forden min en vakker sommerdag, og tatt ham og kona hans saa langt ut mot Mojave-ørkenen, som jeg turde, uten aa ta chansen paa at involene paa gammel-Henry vilde smelte sammen til en klomp. Da paret forlot mig, hadde de syv dollars kontant, et haggelgever, et hundre patroner, nogle skiver smørrebrod med ost og peanutbutter paa, og en bylt kler. De spøkte, skjønt hjertet var tungt nok, paa selv saa ung og sterkt ett par som de var. Efter de forlot mig, satt jeg lenge og stirret etter dem, mens Henry spydde steam av radiatorer. Deres haap var aa hitchike en god del av veien.

Ved toppen av Antelope valley, som stikker hodet langt inn i Mojave-ørkenen, er der nogle frukt-haver, alfalfa-dyrkere og høsegaardar; de kjente noen av dem, og om de ikke kunne faa arbeide, saa kunde de altiss finne en eller annen tom settlers shack aa bo i — utkanten av ørkenen er rik paa saadanne gamle, forlatte hybler, stumme vidner om ubemidlede (Forts. side 4)

## Fra Hungerens Slagmark

Jeg hadde faatt fatt i et "Financial Review," paa et eller annet vis. Det var et av de mange opblaaste "Investors Guide," med raad til aa placere dine penger, om noen hadde, her og der. Litt overanstrengt hørtes det ut, litt mekanisk, som de ikke trodde saa meget paa det selv, men hadde repetert det for mange gange, for betaling, uten overbevisning, at "Now is the time to invest."

Mine sine fo'r over "Reviewet," spalte etter spalte. "Buy now," "Have faith in our institutions," "Don't sell America short," "The country is fundamentally sound," "Definite upturn noted by U. S. Chamber of Commerce," "Hoover moves," (he-he-he) "Rodger Blabson says Blabson-chart shows marked upturn curve," "Demand in real estate shown," "Housing shortage acute," "Hoover asserts himself," osv., osv.

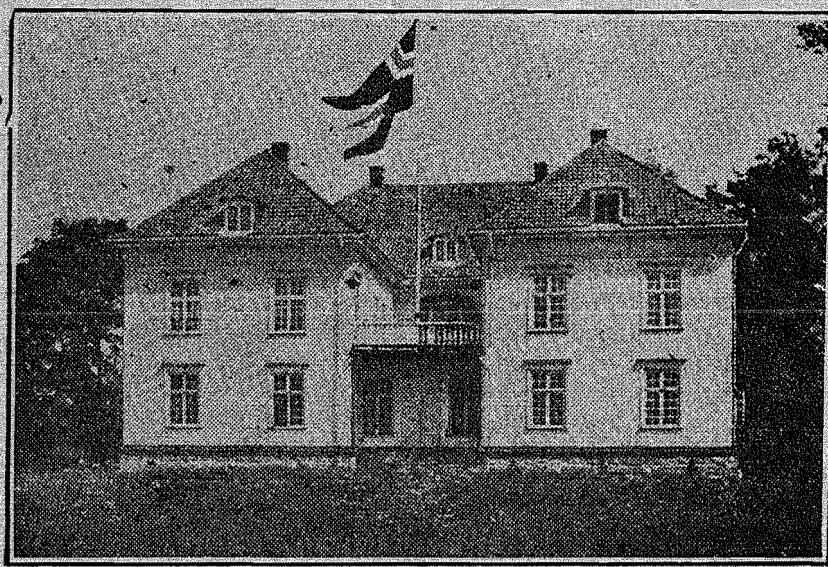
Og saa "sannsigernes" spalter, de profesjonelle optimisters op sang: "Industry pledges itself to upkeep of wages," "Protection against lowered living standards assured," og, naturligvis "Cost of living in greater slash than wage cuts." Bosh og bologney, løgn og dikt!

Men her finner jeg en god en — fra optimisternes ypperstprest, antagelig! "Noted thinker asserts depression enhances spiritual values." Vi har været for prosperous skjønner du. Naar en mann arbeider full tid (engang imellem), naar lønningen kommer stedig (nu og da) i lømmeboken, saa fordufter magisk de aandelige verdier ut av hodet paa en. Det sies netop ikke hvad slags spirituelle verdier det er, som ikke kan staar glansen av den ukentlige pay-check; men det høres ialfall fordelig forment ut, saa kanskje er det tilfellet.

Etpar maanter siden tapte en venn av mig sitt hjem. Han hadde betalt paa det i aarevis, til han hadde fire hundre dollars utestaaende mot eiendommen; i all sin beskjedenhet hadde hjemmet været verd seks ganger saa meget som den ubetalte balanse. — Han forsøkte aa fornye laaen, da jobben feilet, men uten hell. Han var ikke employed, saa der var ingen sikkerhet for, at renterne vilde bli møtt. Men huset er verd de fire hundred pluss renter for en lang tid, forteller han dem. — "Sorry, but we have to much property on hand now." Frozen assets, you know. (Jeg la dog merke til, at den neste eier av dette proprietet hadde betalt \$1400 for denne 400 equity — nett liten fortjense — hva?)

Det siste jeg saa av mine hjemløse venner var, da jeg hadde "krenket" gammel-forden min en vakker sommerdag, og tatt ham og kona hans saa langt ut mot Mojave-ørkenen, som jeg turde, uten aa ta chansen paa at involene paa gammel-Henry vilde smelte sammen til en klomp. Da paret forlot mig, hadde de syv dollars kontant, et haggelgever, et hundre patroner, nogle skiver smørrebrod med ost og peanutbutter paa, og en bylt kler. De spøkte, skjønt hjertet var tungt nok, paa selv saa ung og sterkt ett par som de var. Efter de forlot mig, satt jeg lenge og stirret etter dem, mens Henry spydde steam av radiatorer. Deres haap var aa hitchike en god del av veien.

Ved toppen av Antelope valley, som stikker hodet langt inn i Mojave-ørkenen, er der nogle frukt-haver, alfalfa-dyr



Narvik faar en ny skatteinntekt paa 900,000 kroner. — Skattetvisten mellom Malmøbolaget i Narvik og Narvik kommune, har natt den vending, at Narvik formannskap i møte har besluttet aa gaa til etterligning for alle aar fra 1928 til og med 1932. Ligningschefen i Narvik opplyser at den etterlignedde skatt vil komme til aa utgjøre 900,000 kroner i kommuneskatt og næsten 2 mill. i statsskatt. Malmøbolaget har sine regnskaper for iaa avsatt 5 millioner til skatter.

Paa jakt etter "spøkelse" ved Kragerø. — I den siste tid har det fredelige Kragerø blitt opskaket ved at en "hvit mann" nu og da etter markets frembrudd optreder i nærheten av kirkegaarden. Han har vettskremt mange mennesker allered, særlig kvinner, naar han plutselig viser sig sist paa veien i mørket med et hvitt gevant over hodet. Byens borgere har nu gaatt mann av huse for aa knipe det hvite spøkelse, flere hundre mann har været ute for aa knipe ham, men som alle ekte spøkelser har han gjort sig usynlig. Mange mener at det er en sinnssyk rømning som optreder.

**Brand i Namsos** — Forleden morgen ved 6-tiden utbrøt det brand i en av byens største gaarder tilhørende kjøpmann Einar Hustad, like ved havnen. Huset blev sterkt skadet av ilden. Huset og innboet var assurert.

**Riiser-Larsen faar 20,000 kr.** — Kaptain Riiser-Larsen er blitt tildekket 20,000 kroner fra Pengelotteriets overskudd, som bidrag til den av ham planlagte sledesekspeksjon i Antarktik.

**Udyrene herjer nordpaa.** Fra Brønnøysund meldes at gaape og ulv hjemsøker renflokkene paa fjellene. Renen drives derfor nedover mot kysten.

**Branden blev slukket ved hjelp av better og spann.** — Ved 10-tiden forleden kveld opdaget en spaserende mistenklig rek og lukt ved Sørumsands Trevarefabrikk i nerheden av Oslo. Det visste sig snart at det brente lyttig under taket og i det ene hjørne i maskinsnekkeriet. Man varselte de nærmeste gaarder og telefonentralen og snart kom folk fra Sørumsand, Blaker og Sørum tilstede pr. bil og cykkel. Slukningsarbeidet blev drevet ved hjelp av better. Vann fikk man fra en dam 150 meter fra fabrikken.

(Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.)



Chapel will care for 400. — Seven spacious slumber rooms.

Providing every comfort and convenience.

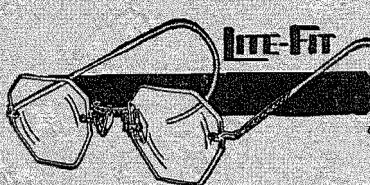
Where Kindness and Sympathy Prevail

Price after consideration.

Sponsor, Scandinavian Hour K.V.I.

## BINYON OPTICAL CO.

DR. H. C. NICKELSEN,  
V.-Pres. and Mgr.



### PASS ØINE!

De kan trygt henvende Dem til oss naar det gjelder aa faa de rigtige briller. Vi gir Dem raad og veileding. - Undersøkelsen er gratis.

### VI TALER NORSK

920 Broadway. Tel. B'way 1421

Merkelig ulykke i vedskjulet. — Trondheim 17. sept. — Smaabruker og fabrikkarbeider John Farbu i Strinda mistet igaar kveld livet ved en eiendommelig ulykke. Farbu gikk ved 8-tiden ut i vedskjulet for aa hugge ved. Hans kone fant det paafallende at hun ikke hørte noget til at han hugget og gikk derfor ut i skjulet. Her fant hun mannen liggende i en blodpol, med et gapende saar i hodet. Farbu blev straks kjørt til Trondheim sykehus, hvor døden inntraatte kort efter. Han kom til bevissthet like før han døde og blev da spurta om hvordan ulykken foregikk, men han var da saa svak at han ikke kunde svare. — Man mener at ulykken er foregaaet paa den maate at Farbu, idet han hadde hevet øksen for aa hugge til rammet en vedstabel som han hadde basig. Han hadde samtidigvis lagt stor kraft i hugget. Resultatet var at økseggem rammet ham rett i hodet. Farbu etterlater sig hustru og 5 barn.

**Hummerfisket begynt.** — Arendal 17. sept. — Det første hummertrek i Aust-Agder foregikk idag under ideelle værforhold. Den gjennemsnittige fangst er en hummer pr. teine. Deltagelsen i fisket er iaa 25 pct. større enn ifjor.

**Et voldsomt tap paa smaabruks-garanti i Hedemarken.** Hamar 19. sept. — Hamar Stiftstidende har innhentet opgaver fra de syv Hedmarkskommuner over det tap kommunerne har lidt paa garanti for laan i Smaabruk- og Boligbanken. Som før meddelt har Rømedal tapt 600,000 kroner og Løten 400,000. Det viser sig heldigvis at de øvrige kommuners tap ikke er saa store, men samlet blir det dog et tap paa de syv bygder av 1,460,000 kroner.

**Liten gutt drept ved mineskudd.** Voss 20. sept. — En minneringsulykke inntraff ved 6-tiden igaar paa gaarden Molster i Voss. En gaardbuker som holdt paa med minneringsarbeide, hadde nettopp ladet og tendt og stod ca. 60 meter fra minneringsstedet. Ved siden av ham stod en 10 aars gutt. Idet løse fjell blev det imidlertid sterkt stensprut og den lille gutt blev rammet av en sten i hodet. Døden inntraff øieblikkelig. Borehullet var meget godt tildekket og det kan ikke legges gaardbukeren noget tillast. — Gutten var sonn av lokomotivpusser Ringheim paa Voss.

**De gifte kvinnene maa vike plassen for de ugifte.** — Oslo: Som tidligere meddelt har Trygdekassens styre besluttet at for fremtiden maa alle kvinner som er ansatt i Trygdekassens tjeneste ta avskjed fra denne, hvis de gifte sig. Paas førespørsel uttalte for mannen i Trygdekassens styre, hr. maskinsetter Oskar Syvertsen bl.a. i sakens anledning: — Det er vanskelig spørsmål. Trygdekassen har allerede for en stor stab av gifte kvinner, og vi har ennu flere ugifte. Disse siste har spurta styret om de kan regne med aa beholde sine plasser etter aa ha inngaaet ekteskap. Til dette har styret svart nei. Man vil imidlertid behandle hvert enkelt forekommende tilfelle for sig. — For-

mannen blev videre spurta om der er nogen forskjell paa gifte og ugifte kvinnens arbeidsydelser? — Det er det vanskelig aa svare paa. Gifte kvinner kan nok ha lettere for aa distraheres ved tankepaa hjemmet, men det er ikke dette som er hovedsaken for styret, det er arbeidsløshetsproblemet som her spiller inn. Vi mener nemlig at naar en kvinne faar en forsørger, som har en lønn som familien kan leve av, saa bør hun fortrekke for en arbeidslos ugift kvinne. Det er dette hensyn som har været det avgjørende for styret.

"**Fridtjof Nansen**" paa oplodningstur. — Aalesund 20. sept.

Aalesund Skipperforening søkte for nogen tid siden Forsvarsdepartementet om at opsysskibet Fridtjof Nansen jaar maatte bli disponert for oplodning av havet mellom Færøene og Island — nærmere betegnet Remma — og Islandsryggen hvilket var av stor og presserende betydning for vaare fiskere. — Paa grunn av den begrensete tid kunde opsysskibet ikke utføre dette arbeide i sommer. Imidlertid er det nu stillett i utsikt at Fridtjof Nansen vil bli beordret til aa foreta den ønskede oplodning i forbindelse med Islandsturen næste år. Ogsaa havstrøket utenfor Nord-Island vil det ha den største betydning aa faa oploddet, særlig for kveitefiskere.

### ET MORSOMT BREV FRA GAMLELANDET

(Vaar gode venn J. B. Jacobsen, reiste for noen uker siden hjem til Norge (Nordland) og vi bad ham om aa "hilse hjem" og "skrive naar han kom over." Jacobsen har gjort begge dele, og brevet er saa morsomt og godt skrevet, at vi tar det inn i bladet. Sørreisa 25. sept. 1932. Kjære Bjørkeseth:

Ja no er eg kommen heim til Nordland og hadde den finaste tur du kunne tenke deg. Eg lika ikke og reise paa toge, men du kan trudaa eg kom paa baaten daa følte meg heime. Der va jo en masse faalk saa røste heim men eg fann ikke saa mange av mine landsfolk; vi va bare en niti naarska aa saa resten svenska og finnlarda, aa saa naaken russa. Og mesteparten va i go stemning heile veien. Men som daakker vert, e ikke eg naakk fyl-apparatet saa eg hadde mye morro.

Daa vi kom te Sverige trudde eg vi va i Amerrika igjen, fer sola sejn saa pænt og varmt at dae va en løst. Eg bære venta to tima i Göteborg paa toge og saa bar da til.

Daakker som ikke ha reist i

jaanna Sverige — vist daakker

skal heim, ta daakker en tur rund

der aa se. — Daakker kan tru

der e fint. Eg trudde eg va kom

men til paradise, men kunne ikke

se naakken saa ligna paa han A

dam, for han har eg set paa fotografi.

Daa eg kom til Narvik va eg og helste paa søster di, ho hadde dae jo aldeles gaatt — Narvik har jo blidd en pæn by sia eg reiste og saa mykje bila, nesten saa mange saa der e i Tacoma. Saa e va daa aa laante meg en bil og kjørte runt, men eg syntes veian va saa smal at eg trudde eg skulde ha fløtt alle stab-steinan, men saa blei eg jo snart vant aa kjøre. Eg va i Narvik fem daga, saa tok eg rutebilen saa gaar fraa Narvik til Finnsnes; dae va jo og en fin tur.

No har eg vorre heime tre dagar. Igaar kvel va eg ute og sette sillegarn og i maarrest fik eg ei bøtt fin steiksild, aa saa feit ho

e, da e jo fremmenmat for meg. Saa neste gaang eg dreg garnan skal eg senne daakker steiksild.

Jacob Bendiksen var ute og fisket faarlene maa juksa og bar daa ei kveita paa 180 kilo; men daa kan tru han fik en fel job.

Kveita skulde ha drie baaten under, men Bendiksen er jo en god fiskar og ga ikke op straks; han kjørte i to timer. Daa kom Bendiksen broder han til hjelp i en anna baat og kveita blev slept paa land. — Det kalla man godt jort maa juksa, ikke sant?

Ja no har eg ikke meira og skrive om denna gaangen. Helsno han Martin Carlson; eg lika han for naar eg skulde reise jelpa han meg saa mykje, saa han vil jeg je den beste anbefaling, og tilslut ei venlig helsing til Nordlandslage i Tacoma og ei special

helsing til familien John Lauritz og Liland og Iversen.

Sincerely dokkers

J. B. Jacobsen.

Du skriv jo nett som ein prest Jacob, og piskantull maa du snart skriv ijen. — A. Bj.

Gleder sig etter over livet

Fru Anna Arnost fra Omaha, Nebr., skriver: "Jeg led i høi grad av gassmerter i maven, og naar jeg fikk disse anfall, kunde jeg ikke beholde føden, og jeg fant kun lindring etter en opkastning. Ved aa bruke Dr. Peters Kuriko regelmessigt blev min tilstand bedre, og jeg kan si, at jeg befinner mig vel og kan igjen glede mig over livet." Denne uforligelige urtemedisin er ikke nogen almindelig handelsware. Den faas kun fra lokale agenter, der ansettes av Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

\*\* \* \*

1926 var han i Martinez, Calif. Tidligere har han været i Los Angeles, Calif.

Daniel Torkelsen Grimeland, f. i Gjøvdal, den 9. febr. 1891. Siist hørt fra i 1920 da han var formann for et minekompani i Seattle, Wash. Mor ønsker aa høre fra ham.

### The Cow Butter Store

Hj. av Pac. ave. og Jefferson St. Smør, Egg og Ost Skandinaviske Specialiteter

### Tuell Funeral Home

Vi er beredt til aa staa til tjenneste saavel natt som dag. 2215 Sixth Ave. Main 580

### DR. J. T. WILSON

DR. E. E. BLIX  
Tannläge  
Main 1583 .... 1132½ Pac. Ave.

— Vi taler norsk —

### NORDMENN I AMERIKA

som ønsker aa følge begivenheterne i Gamlelandet bør abonnere paa

### "UKENS NYTT"

(Aftenposten's Landsutgave) som utkommer i Oslo 3 gange ukentlig og bringer alt nytt av interesse

Koster forsendt til Amerika

Kr. 10 for ½ aar

Kr. 20 for 1 aar

Ukens Nytt Ekspedition

Akersgaten 51, Oslo, Norge

## Bergens Privatbank

Oprettet 1855 —

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

Kapital kr. 25,500,000.oo

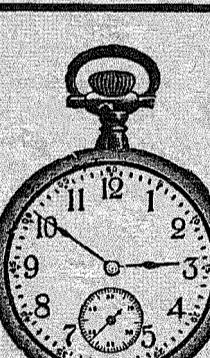
Mottar penge til innskud og forrentning med f. t.:

3% p. a. paa almindelig sparevilkår

3½% p. a. paa 6 maaneders opsigelse.

20. mai, 1932.

Kontrabok tilstilles innskyteren eller opbevares om ønskes i banken uten godtgjørelse. Dollars i check og sedler kjøpes og selges. — Alle bankforretninger utføres.



### BIG BEN OG BABY BEN

REPARERT FOR 75c

Andre klokker og ure til pris i forhold hertil.

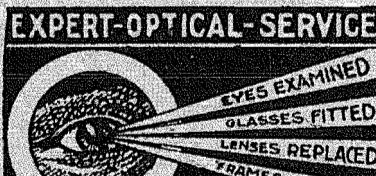
Alt arbeide garanteres for et aar

ANDERSEN

1216 So. K Street

### VI EKSAMINERER DERES ØINE

#### EXPERT-OPTICAL-SERVICE



GRADUERTE OPTIKERE

906 Broadway Bldg. (35 aar i samme lokale) Tacoma, Wash.



### Sunde, glade Børn

og volsue folk findes i de Hjem, hvor

Dr. Peters

### Kuriko

er Hudsmilet. Den er Moderens sterke Tilsikt, maar en af hendas hjerter holder seg ikke tilpas. Den er altid sittig og paalitelig. Den findes i Medicinstader i Millioner af Hjem, baade her og i Utlændet.

Den er prepareret af rene helbrende Droger og Ian derfor ringt givet til de Smaa, saavel som til Unge og Gamle med sugelege Konstitutioner.

Apotekere kan ikke forstaffe den. For nærmere Underretning tilskriv

</

# Ordet Fritt

(Under denne spalte inntas kortere inserater fra vaare læsere — i mange tilfelder artikler, som ikke maa betraktes som redaksjonens synsmaate. Det staar enhver fritt aa benytte spalterummet i en rimelig utstrekning.—RED.)

## SMAAPLUK

AV OLAF BERILD

5te oktober 1932.

Helst ønsker jeg, at klassebeviste arbeidere stemmer for kommunisternes liste ved presidentvalget neste maaned; men det nestbeste er social-demokraternes. Ved aa stemme for disse partier registrerer man en protest mot utsugersystemet. Ved aa stemme for millionerene Hoover og Roosevelt, stemmer du for din egen undertrykkelse.

Socialistpartiet vil iaar vise en overraskende styrke — kanskje tre gange saa mange som noengang før, og det vil bety, at vi er et langt skritt nermere kommuniste. Det er oftest slik, at man avanserer fra borgerlig til socialist og graduerer tilslut som kommunist.

De, som venter, at social-demokratiet skal frelse, vil bli skuffet. I England har reformdemokraterne hatt styret til en viss grad i arbeiderpartiet; men det har vist sig, at det har vært alt annet enn arbeiderparti. Om de norske kommunister, som gikk inn i arbeiderpartiet gjorde klok, vil minden vise. Maatte de være sterke nokk aa lede dette til kommunismen; hvis ikke, vil det nuværende kommunistparti der vokse sig sterkt. Hvis arbeiderpartiet ogsaa der narrer arbeiderne, vil regnskapets dag snart komme.

I Tyskland har social-demokraterne vært kapitalisternes største hjelptere ved aa inngi falsk haap hos de undertrykte. Men det ser ut som folket der nu begynner aa se renkerne, og social-demokrater blir kommunister. — Social-demokraterne har altid kompromittert med kapitalistdjeven. Det er vitterlig, at de fleste ikke stod proven da krigen brot ut. De fleste fulgte en John Spargo og andre vildledere. Det var et trist syn. Man saa "socialister" som før hadde talt saa vaktt om internasjonal broderskap, krigsberuste myrde hverandre. De prinsippfaste, som protesterte, blev drept eller fengslet og maatte taale haan og spott av pakket. Ogsaa min overighet fikk den ære aa bli fengslet, og min protest mot den vanvittige krig fikk slik et kraftig ettertrykk. Jeg angrer ikke paa den bedriften.

Da Fredrik Engel profeterte verdenskrigen, sa han bl. a.: "Hvis dere slipper los krefter, som dere ikke kan kontrollere, saa kan vi gjerne være fornøiede." Og vi har grunn til aa være fornøiede; for ut av krigsruinerne steg Sovjet, og den øvrige verden er idag et kaos — og det eventuelle vil bli kommunisme. Det er saa sikkert som dag følger natt. Takket være krigen, Lenin og hans sterke hjelptere, har vi idag en virkelig socialistrepublikk. — Kerensky-socialisterne blev sparket ut og den lyseste side i verdenshistorien ble skrevet. "Russerne er et lyklig folk," sa den norske ingeniør Leif Gosmann.

\* \* \*

Sovjet har begynt aa oplagre korn nokk til aa føde befolkningen i 3 aar i tilfelle krig eller uaar. De har visst hatt en Josef til aa utdyre drømme.

Ved enden av neste 5-aars plan ventes der, at produksjonen av nersagt alt i Sovjet vil være tredoblet. Og husk, at det maa holde vedlike en kolossal krigsmaskine for aa holde kapitalist-banditter ute.

\* \* \*

Samuel Garborg hadde kjøpt noe daarlig gasolin for bilen sin, som gjorde den vrang, ja helt umedgjørlig. Den filk hosteanfall og maatte stoppe for aa trekke pu-stem rett som det var. Garborg maset og strevet med den, saa han glemt alle han tenkte aa skrive om bibelen i "W. V." Men han kom sig endelig saa langt, som hit til oss to oppe pa bakkene ikke langt fra himlen. (Det er vel ikke alle, som tror, jeg er saa nær himlen.) Her kunde han utlegge

kirkes klamme haand hvile tungt over det russiske folk og de dømmer religion og kristendom etter hvad de har sett. Skulde de være liberale likeoverfor religion, vilde snart den græsk-katolske kirke atter lenkebinde folket, eller sektsvennen og religiøst ukrutt vilde springe op som paddehatte. Jeg mener ikke hermed at alt sektsvennen er religiøst ukrutt. Nei, la dem være forsiktig med religion og Gud skal nok i sin tid sende dem en Luther. Bedre ingen religion enn en falsk religion. Man faa haape at marken ryddes for en sund kristelig reformasjon.

Jeg ser i "W. V." fornylig at S. Garborg fremturer i sin ugodelighet. Hvorfor skal han dra frem en slik tulling som Bolivia i Zurnberg for dermed aa mene aa gjøre skam paa de kristne. Jaja, Sam — eg trur du vill verta yvigejvi at far din for ein god dragt juling som ein ustyrleg pøyk, naar du ein gong skal samlas till dine feder.

Peter Sannes.

## LITT AV HVERT

Kirkland, Wash. 7. oktober. I "Western Viking" for 30. sept. sees, at en jødisk jury nylig har erklaert dødsdommen over Jesus aa være en uhyre feiltagelse og innrømmer, at Guds straff har rammet den jødiske rase, og at straffen vil hvile over dem inntil de erkjenner sin brøde.

I den senere tid har der i "W. V."s spalter vært drøftet adskilt angaaende bibelen og kristendommen. Et av de største beviser for bibelens sanndrhuet ser jeg i den jødiske rase. Mens alle andre folkegrupper, som engang er blit losrevet fra sitt hjemland, forsvinner blandt de respektive folk, hvor de har slaat sig ned, har den jødiske rase gjennem aarhunders landflyktighet fortsatt aa eksistere. De har altid vært og er Guds utvalgte folk og i tiderne fyldte skal de igjen samles i det hellige land og nu, da de erkjenner sig aa ha dømt Jesus uskyldig, vil ogsaa Guds dom over dem, falle bort, og vi vil snart kunne se jøderne samlet som en nasjon. En bibellæser som kjenner til profetene, vet at saa skal skje. Ta f. eks. Ezekiel 37,21 (jeg har ingen dansk bibel, kun en norsk): "Sjaa, eg tek Israels-borni burt fraa dei folki, som dei for til, og eg vil samla dem fraa alle stader og føra deim inn i andet sit." — Ved aa læse hele kapitlet vil man kunne forstaa, at denne profeti ikke gjelder Israels samling fra babylonske fangenskap. Jeg holder for at det henviser til den tid vi nu lever i. Naar jøderne igjen er en nasjon og erkjenner vaar Kristus som deres Messias, vil de bli verdens ledende nasjon og alle jordens riker skal underlegges jødernes herredømme. Jes. 60,12: "For det folk og det rike, som ikkje vil tena deg, skal ganga til grunns, og folki verta reint tynte." Den kristne kirke venter paa Guds rikes komme, paa millenium, da de utvalgte skal regjere med Kristus i tusinde aar. I hvilken forstand Kristus skal regjere i tusind aar er der delte meninger om innen den kristne menighet, enten personlig eller i kraft av sin aandsmakt. — Hvad kunde være bedre for menneskeheden idag, da vanskeltigheter og uro av alle slag fortssyrer folkefreden og individernes sinnssro, enn aa se et rike opprettes, som vilde styre verden i Kristi aand og rettferdighet. Et saadan systemskifte, en saadan verdensomvelting, innbefatter naturligvis en guddommelig inngringen. Og begynnelsen til en saadan verdensomvelting er ifolge profetene jødernes samling som en nasjon, deres antagelse av Kristus som sin Messias og da er ti den nærmere da fredsrikets morgenne vil oprinne og folkene smede sine sverd om og Guds kunnskap fylde jorden, som vannet dekker havets bund. (Jesaja 11,9.)

\* \* \*

Der er i Europa idag to politiske yderligheter, facisme og sovjet, som før eller senere kan lede til en fryktelig kollisjon.

Hvad har facisterne aa by paa?

Den gamle nasjonal-militaristiske heksdans om igjen.

Fra et kristelig standpunkt kan vi ikke bifale sovjets fremgangsmaate, men de synes da aa ha noget bedre aa by paa enn det utlevde kapitalistiske system. Og at de ikke er synderlig begeistret for religion er ikke aa undres over. De har sett den græsk-katolske

we are having at present, from 100 to 106 every day for some time, much of the crops are drying up. The curse of the Lord certainly is on this people."

Kannhenda "the curse of the Lord" lærer dei at kolera valksine og "a good irrigation-system" are better than even "the cursing Lord" of the Christians. Undrast paa um missionsfolke hjelper dei lærer det!

\* \* \*

Mr. Gustav Sand hev eit godt rim-dikt i "W. V." 23. sep. som eg undrast paa. Det er visst for djupt fyr meg. Kannhenda han vil greida det ut.

\* \* \*

Det er kje titt Hedleva syner seg i "Ordet Fritt" no; men den 23. sep. kom han att; paa riksmaal; verjande nynorsk mot Kvalsten. Som altid i maalsaki resonerar han greidt og yvitydande. Eg trur mest hr. Kvalsten lyt gjeva seg ne. Kven veit?

\* \* \*

Det hev laga seg slik at eg er verdensborgar, prohibisjonist og kommunist. Ein talar paa eit prohibisjoniststemme i skulehuset her laug paa Sovietunionen daa han sa depressjonen er spreidd yvi heile verdi. Ikring 1/5 av jordi er eit undantak, med inkje arbeidsloysa og med stigande arbeidsløser og minkande arbeidstid og aukande produksjon, helsa, hyggja og framgang. Men millom mangt godt sa han at i sambandsstaten hev fylla minka med ikring 60 til 75% millom aalmalet, og berre tri storskule-styrarar hev meldt auking millom studentarne, alle dei andre minking, under forboden. Um han spreider kapitalistlygner um Sovietlandet, so trur eg han segjer sanning um alt det goda han rekna upp som forbodet hev gjort. So raar eg verdi til aa sluta med fylla.

\* \* \*

Mr. Gustav Sand hev kje komme fram med den "lærerikaste" Zwilgmeyer-paragrafin enno. Korleis hev det seg?

\* \* \*

Ho Elizabeth Aamodt-Hobberstad vil verta stordiktar, er det likt til. Ho er kje dum. Klemminna!

\* \* \*

Me fekk eit godt brev att fraa Alfred Joelsen no sist, med stride ord til dei som berre vil tru. La os vona dei vert "vekte" av trudomsdvalin sin.

\* \* \*

Mr. A. S., hev der aldri vore "vanskeltigheter" i verdi fyrr no?

\* \* \*

"W. V." sine sterke ord um styri som tillæt "Road-houses" maa vekkja veljarne.

\* \* \*

Or brev, 8. aug., fraa frk. Sigrid Garborg i the Norwegian Legation, Rom, Italia:

"Her har vært adskillig regn og uevir i sommer, saa de sier at avlingen har tatt adskillig skade, baade vindrue og korn. Forevrig er der her i landet . . . megen arbeidsloshet og adskillig elendighet."

\* \* \*

Ein Stavanger-gut i ei soldatleir her i Sørkalifornia seger som Berild at soldatarne hev ingi skuld naar dei skjyt folk paa kommando. Det er styre som hev skuldi. Men eg og Berild reknar folk an-svarlege for det at dei gjeng inn under militær kommando — slønjjer ifraa seg fridom og ansvar.

S. Garborg.

## Rettelse

I den lille innsendelse fra Ane Brun under "Ordet Fritt" i forrige nr., forekom en beklagelig overskrift i begynnelsen. Artikkelen skalles saaledes:

"Ordet Fritt" i "W. V." er ute-merket. — Vi lærer hinannen aa kjenne paa en viss maate." Osv.

## ORDET FRITT

fortsettes idag paa side 7

## YELLOW CABS

Also  
AMBULANCE, INVALID COACH  
Baggage Checked from Home  
to Destination  
SPECIAL RATES ANYWHERE  
Phone

Main 1122

## PALACE MARKET

Tacomas eneste skandinaviske kjøpmarket, som etes av innehaveren.

OLE JACOBSEN, Prop.  
1554 Broadway (Hj. 17. St.)



*"Den Raa Natur  
er ikke ofte MILD"*

MED CLIVE I INDIA

"Den Raa Natur" — som fremstilles av den kjendie kunstner Karl Godwin . . . inspirert av Clive og hans haandfuld soldaters voldsomme og brillante angrep paa en overnatt av 20 til 1 vilde flokke blodtorstige indføde i slaget ved Plassey — fødselen av det britisk-indiske rike — som beskrevet i den kjendie Henty bok "With Clive in India".



—og raae tobakker hører  
ikke hjemme i cigaretter

De findes ikke i Luckies  
... den mildeste cigaret  
De nogensinde har røkt

Vkjøper de fineste, de allerfineste tobakker i hele verden - men det forklarer ikke hvorfor folk allested betrakter Lucky Strike som den mildeste cigaret. Faktum er at vi aldri ignorerer sandheten at "Den Raa Natur er ikke ofte Mild" - saa disse fine tobakker, etter de er blitt

passende lagret og modnet, faa derpaa gavnene av Lucky Strikes rensningsproses, som beskrives ved disse ord — "It's toasted." Det er hvorfor folk i alle byer og bygder sier at Luckies er slike milde cigaretter.

**It's toasted**  
Pakken med milde Luckies

"Hvis en mand skriver en bedre bok, leveres en bedre prediken, lager en bedre musefelle end sin nabo, selvom han bygger sin hytte i vildmarken til verden traake op en sti til hans dor." RALPH WALDO EMERSON

Forklarer ikke dette den verdensomfattende bruk og anerkjendelse av Lucky Strike?

Con. 1932  
The American Tobacco Co.

## THE WESTERN VIKING

"Vestkysten" "Tacoma Tidende"

Published by THE PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY (Incorporated)

1216 South K Street Phone Main 8320

A. BJERKESETH, Editor

J. J. BAGGER, Advertising Manager

Subscription: One Year (United States) \$1.00  
One year to Canada or Norway 2.00

Entered as second-class matter, May 10, 1930, at the Postoffice at Tacoma, Washington, under Act of Congress of March 3d, 1879.

## ER DER IGRUNNEN OVERPRODUKSJON?

Hvor man enn snur sig nu om dagen, hører man skriket om overproduksjon! Det angis som en av de vesentligste grunne for den stagnasjon, som er inntraadt i industrien og som lammer forretningslivet hele landet over. — Fabrikkerne har frembragt saa langt flere varer enn folk er istrand til aa kjøpe, og betraktet fra den side, er der naturligvis ikke tvil om at betegnelsen overproduksjon er korrekt.

Kravene til livets ophold, eller til de ting, som idag betraktes som nødvendighetsartikler, har steget kolossalst de siste aar. Ting, som man ikke for saa svært lenge siden klarte sig foruten, ansees idag som absolut nødvendig, og faa av oss vil være med aa kaste disse nye innretninger paa skraphaugen, nu da man har lært aa kjenne og sette pris paa dem. — Vi akter ikke aa gaa tilbake til parafinlampens tidsalder.

Saa lenge folk hadde god raad var der livlig avsetning paa tingene. Imidlertid kom depresjonen og reduserte kjøpeevnen over hele linjen med den følge, at der blev en tilsynelatende overproduksjon. Bare tilsynelatende, for der er fremdeles en masse mennesker som gjerne vilde anskaffe sig mange ting, hvis de bare hadde utkomme til det.

Vi ser saaledes fremholdt i et tidsskrift at kvinnerne innen den store middelklassen i dette land utfører sitt husarbeide med svært faa mekaniske hjelpemidler. Det paapekes at av de 10,000 amerikanske farmhjem, som er blitt gjort til basis for en undersøkelse, har bare 32 pct. rinnende vann i huset. 96 procent av husmødrene i disse hjem utfører selv familiens vask og bare 57 procent av dem bruker vaskemaskine. 47 pct. har ingen stovsuger (carpet sweeper) og i 79 pct. av disse hjem klarer man sig fremdeles med parafinlamper.

En hel del mere av denslags statistikk kunde fremføres som beviser for at der her i landet ikke er nogen egentlig overproduksjon. Det er ikke bare et ordspill naar det sies at overproduksjonen bare er en følge av underkonsumsjon.

Naturligvis vet vi, at der fremdeles lever mange mennesker, som fordømmer alle disse moderne innretninger, og mener at en vesentlig grunn for elendigheten idag er aa søke i, at menneskene er blitt saa altfor stornød. Det kan vel være noe i dette ogsaa, men en rimelig rett til livets goder har vi allesammen, og i de allerflesteforfaller kan man ikke godt si at en familie lever "over evne" selv om man har baade radio, piano og vaskemaskine i huset, og endog en bil i garagen. De fleste av disse tingene er blitt anskaffet under forholde da man saa utkomme til det, og det, at familieforsørgeren idag gaar uten arbeide, har han selv minst skyld i.

Hele feilen med samfundsmaskineriet ligger ene og alene deri, at menneskene ennu ikke har lært et system, som fordeler livets goder paa en likeligere maate. Og for man rekker til en slik ordning, vil man altid ha "depressjon" i større eller mindre grad.

## PRIVATKAPITALISMENS FALLITT

Ikjen er hele Amerika blitt opskaket over et kraft-kompani, som med bulder og brak har styrket overenne. Det gjelder det saaakalte "Insull

## Fra hungerens slagmark

(Forts. fra side 1)

menneskers ubegrundelige optimisme og ørkensolens seige tak paa landet. Og saa var der jo en masse jackrabbits og cottontails som de skulde leve paa, til de fant noget aa bestille. Det var jo en utvei fra sultekuren i byen.

Men nu hadde jeg begynt aa bli engstelig for deres velverde. Jeg gremmet mig til svetten begynte aa perle nedover pannen paa mig. Tenk om de skulde ha faatt en job, og saaledes gaa giipp av depressionens spirituelle verdier. — Forferdelig! Min første impuls var aa falle paa kne og be til Gud om at han nem i sin naade maatte holde fristelsen fra deres food, amen; men saa husket jeg paa, at det var saa lenge siden jeg hadde bedt til Gud, at jeg liksom hadde glemt omgangsmaaten, og saa lot jeg det gaa. Da de forlot mig, hadde jeg lissosem haapet, at de vilde finne noe aa gjøre som der var litt penger i, men det var for jeg hadde lest om pengernes degraderende innflytelse.

Men jeg fikk nettopp brev fra Neste uke skal jeg ha med mig flere noteringer "Fra Hungerens

runnlos. De hadde ingen jobb unnet, gudskjettak. Mer enn det olket gav dem alle de poteter de ville ha, salt og mel paa kippet, ig meget annet. Det er langsomt leroppe, og selskap er altid litt mel og poteter, og saadant rusk, verd. De fikk for ulempelig meget frukt; der var ikke haren baae aa jakte, men duer ogsaa. Ja endog hjort.

Og her gaar jeg og sliter bokebak og skosaaler paa en fantebob rundt ett varehus med konor; og de som ingen job har, og nogen alarmklokke som maa stilles paa halv-seks, lever av landets grøde. Ja, ser man det.

\* \* \*

Du spør, naar det er saa farlig med de aandelige verdier rundt jobben, hvorfor kvitter du ikke da? Nei, du er dum! Det er aldrig en selv som ødelegges ved denne kontakt med de skjinte penge, men de andre, altid! Han, som skrev den artiklen om pengernes daaelige innflytelse, tror du, han skrev den uten betaling? Vær ikke enfoldig!

\* \* \*

Vet nu, at armod er en øndevindighet. Vi har faatt et annet

Utility Empire, som i mange aar har opereret i Midtvesten, og som nu ikke er mere. Vi har sett hundreder av slike "fall" i de senere aar, og vi vil opleve mange flere. Hvor forretninger er bygget bare med utbytning for øie, vil de før eller senere rekke sitt Waterloo. Det som er mest aa beklage i dette tilfelle, er at det gjelder en industri, som saa nære er knyttet til det brede lag av befolkningen; — tusener av mennesker, som har anbragt sine spareskillinger i dette kompani sitter nu igjen med noen verdiløse aktiebreve som alt de kan vise for sig.

John T. McCutcheon, kandidat for Congress i District No. 6, gikk kraftig i rette med dette system i en tale onsdag aften. Han slo spikeren paa hodet, naar han bl. a. uttalte:

"The federal government should own, operate and distribute power at our great plant at Muscle Shoals Alabama. The revenue will be more than ample to relieve the tax payer of all burden, and a public power development there would not only serve as a yard stick in measuring rates, but serve as a model for every community in the United States that desires to own and operate its own power plant."

Velgerne kan trygt velge en mann som John T. McCutcheon, og paa samme tid være sikker paa at man da blir representert ved en mann, som fullt og helt staar paa folkets side. McCutcheon er en kraftig forkjemper for den kommunale og nasjonale kontroll av slike industrier.

## SCANDINAVIAN MUTUAL SOCIETY

of Pierce County, har avholdt en rekke interessante møter i den senere tid, som ogsaa er blitt fortjenstfull paaskjønnet av publikum. Ved møte sist mandag var saaledes samtlige legislative kandidater innbudd og gitt anledning til aa gjøre rede for sig selv og sitt program. Omrent samtlige kandidater møtte frem og fikk sine 5 minutter hver. Møtet blev overmaate vellykket og de mange som var tilstede fikk sikkert utbytte av kvelden.

Nu forstommende mandag aften er kandidater for stillinger til State, Congress og Senate innbudd, og man har allerede sikkerhet for at "the big shots" vil bli tilstede, saa man kan forberede sig paa meget av interesse.

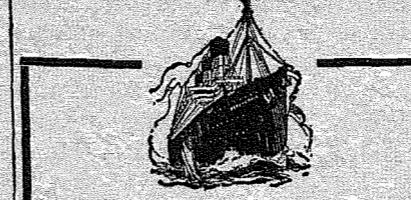
Til disse møter er alle skandinaver innbuddt. — Møtene holdes i Normanna Hall, 15de og K st. hver mandag aften kl. 8.

## HVOR BARER DET HEN?

Fra en av vaare avisar plukker vi følgende "nyhet": — Pastor Elwood Rowsey, prest for First Westminster Presbyterian kirke i Toledo har leiet et jazz-band for sine søndags aften gudstjenester. Orkestret plaseres under prekestolen og spiller sin regulære jazz, som det de andre aftener spiller nede i byens nat-kafeer. Istedetfor aa predike holder pastoren foredrag over en bok eller noget annet tema. Det vekker forargelse og mange av hans menighetslemmer nekter ogsaa aa gaa til formiddags gudstjenester i kirken. — Men presten forteller dem at de kan bare holde seg borte og henviser til at han har kirken fullaar jazz-orkestret spiller.

## LA OSS HØRE FRA DERE IGJEN!

Nu har vi holdt "den skandinaviske time" over KVI gaaende omtrent et aar, og paa den tid motatt tusener av breve og andre beviser for, at "timen" er blitt umaalet populær her ute. I løpet av sommermaanedene var det imidlertid like som om lytterne tok et pust i bakken hvad brevene angaa; men nu naar høsten er over oss igjen, kveldene blir lange og radio-programmene kommer inn bedre enn for, saa — la oss høre fra dere igjen! Skriv noen ord, enten et brev, eller bare et brevkort! La oss vite hvad dere synes om vaare programmer.



## JULE ESKURSION

til

N O R G E

og

D A N M A R K

med Cunard's største dampskip

## BERENGARIA

26 NOVEMBER

og

14 DECEMBER

Passagererne kan reise over London uten ekstra tillegg. Overført til en Nordsjø-baar vil man rekke hjem i god tid før julehelgen.

Hvis De ønsker det kan De ogsaa reise via

## Paris og Berlin

Disse populære Jule-eksksjoner til de skandinaviske landene sikrer passagererne en behagelig reise i selskap med deres egne landsmenn. Utsøkt betjening og omsorg ombord.

Henvenn Dem straks til en vaare lokale agenter eller til

## CUNARD LINE

211 Board of Trade Bldg.

PORTLAND, ORE.

208 White Building,

SEATTLE, WASH.

maal for øie, og det maal er menneskets frigjørelse fra hungeren og slaveriets marerid. Den kommende sivilisasjon er et problem i folkeligt eie og folkelig tjenighet, og ikke om uhøyrig fabrikasjon og problematisk forbruk. Den nye tids frembrudd er avhengig av et større samfunnslig instinkt enn vi hittil har ansett det nødvendig av paakaille eller fremelske. Kan vi vinne den? Jo, det er jo utenkelig at vi skulde gli tilbake, istedenfor aa gaa frem; og rett idag, i den pause som er den værende stillestaen, depressionen, blir vi tilbake. Dog er der enkelte tendenser, gjennembruddstendenser i virke. Men derom neste gang.

Oswald Thompson.

New Cars      Used Cars  
 Complete Equipped Shop at your service

Arthur Espeland Motors  
6th Ave & State Main 6114

## VASA HOTEL

TACOMAS SKANDINAVISKE HOTEL

1330½ Pacific Ave.

## KAY ST RESTAURANT

1018 So. Kay St.  
MRS. J. G. LUND, Prop.  
Good Food at the Right Prices

## OLOF BULL

Lærer i violin

Klasser for alle aldre.

314 Bernice Bldg., Tacoma.

## STATEMENT

of the ownership, management, etc., required by Act of Congress of August 24, 1912, by Western Viking, published weekly at Tacoma, Wash., for October 1, 1932.

Publisher and owner—Puget Sound Publishing Company, Inc., 1216 S. K St., Tacoma, Wash.

Editor—Andrew Bjerkesteth.

Stockholders owning 1 per cent or more

of total stock: E. M. Nyman and Andrew Bjerkesteth, 1216 S. K Street, Tacoma, Wash.; T. Sandgren, Tacoma, Washington.

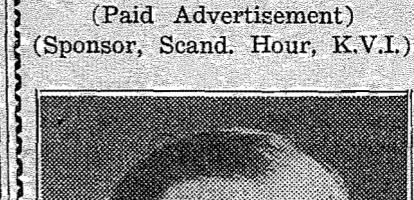
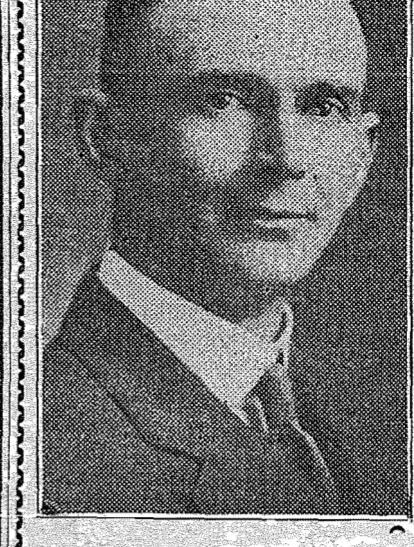
Known bondholders, mortgagees or other security holders: Swedish Order of Valhalla.

E. M. NYMAN, Manager.

Sworn to and subscribed before me

this 1st day of October, 1932.

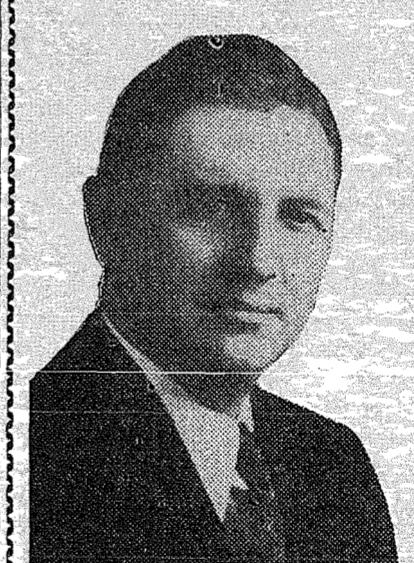
M. Holmes, Notary.

(Paid Advertisement)  
(Sponsor, Scand. Hour, K.V.I.)

ELECT  
CARL OSLUND  
COUNTY COMMISSIONER  
1st District  
Dependable — Independent

(Paid Advertisement)  
(Sponsor, Scand. Hour, K.V.I.)

JOHN T. McCUTCHEON  
FOR CONGRESS  
Representative for all the people  
No special privilege for any!

(Paid Advertisement)  
(Sponsor, Scand. Hour, K.V.I.)

Homer Jones  
Ass't. State Treasurer  
Republican Candidate  
for  
STATE TREASURER

PHONE MAIN 2593  
 BERGS SPEEDWAY  
HOP FLAVORED MALT SYRUP  
BERG & SONS PRODUCTS COMPANY  
TACOMA, WASHINGTON

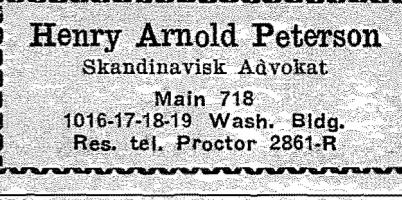


St. Louis  
1306 COMMERCE ST.  
Tacoma, Wash.

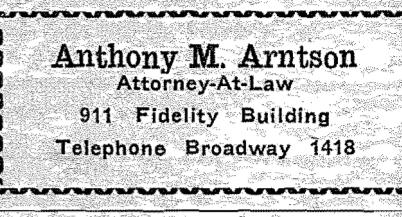
FOR YOUR SCHOOL SHOES  
FERA'S SHOE REPAIR

1013 So. 11th St.  
Tacoma Under-taking Co.  
The Storlie Chapel  
Madison 1122

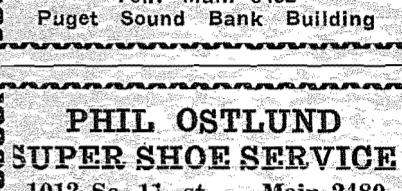
Hvorfor ikke benytte et norsk begravelsesbyrra? Vi arrangerer begravelser fra vaart kapel, fra hjem og kirker, til meget lave priser, paa grunn av at vaare 14-pende utgifter er smaa og vi er fornøyd med en liten fortjeneste. Ring oss opp og erhold vaare priser og detaljer ved arrangementet.



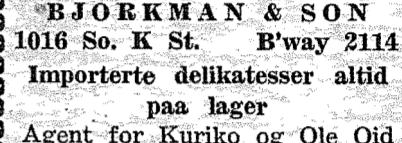
Henry Arnold Peterson  
Skandinavisk Advokat  
Main 718  
1016-17-18-19 Wash. Bldg.  
Res. tel. Proctor 2861-R



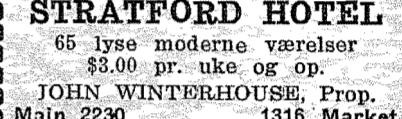
Anthony M. Arntson  
Attorney-At-Law  
911 Fidelity Building  
Telephone Broadway 1418



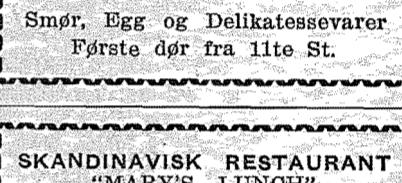
J. M. ARNTSON  
Norsk Advokat  
PRAKSIS FOR ALLE RETTER  
Tel.: Main 5402  
Puget Sound Bank Building



PHIL OSTLUND  
SUPER SHOE SERVICE  
1012 So. 11. st. — Main 2430  
Vi henter og bringer.



BJOERKMAN & SON  
1016 So. K St. B'way 2114  
Importerte delikatesser altid  
paa lager  
Agent for Kuriko og Ole Old



STRATFORD HOTEL  
65 lyse moderne værelser  
\$3.00 pr. uke og op.  
JOHN WINTERHOUSE, Prop.  
Main 2230 1316 Market

</

# Tacoma og Washington

SÆT EDERS PENGE i virksomhet til 6 pct. i preferred certificates av Bratrud Mortgage & Realty Corporation, 945 Commerce St.

Nordlandsstevnet som avholdtes her i Tacoma sist lørdag og søndag blev meget vellykket. Til festen (banquett) lørdag aften kom der saa mange folk, at komiteen holdt paa aa komme i vanskeligheder med ikke aa kunne beverte dem alle. Ca. 200 mennesker blev benket ved de nydelig dekkede bord. Retterne bestod av sot-saftsuppe og kveite, og der var kun en mening om bevertningen: det var den aller beste. Et orkester spillet mens man spiste, liksom man ogsaa fik et par sange af hr. Stromsnes og fru A. Bjerkeseth. Korte taler blev ogsaa holdt baade av innenbygs og utenbygs nordlendinger. Der var gjester fra Seattle, Bremerton, South Bend og Aberdeen. Efter middagen moret man sig med litt dans utover kvelden. Idetheletta blev festen overmaate vellykket, for hvilket komiteen skal ha baaede takken og æren.

Søndag eftm. holdt Vestkystens Nordlandsforbund møte. Her var der ikke saa godt fremmøte som man hadde ventet. Møtet blev aapnet og ledet av formannen, hr. E. B. Ellingsen, Parkland. Hr. Ongstad fra Seattle holdt en utmerket tale paa ekte klingende nordlands og krydret med alvor og skjent. Formannen redegjorde for arbeidet i aarets løp og nevnte de vanskigheter man hadde hatt aa kjempe med. Et nytt lag var stiftet i Aberdeen. — Ved valget blev hr. Ongstad fra Seattle valgt som formann. — De øvrige embedsmenn blev gjenvalet, nemlig N. Fleiness, Seattle, sekreter; P. Steiro, Tacoma, kasserer og A. Bjerkeseth, Tacoma, sagaskriver.

Nordlandslaget i Tacoma skiltet sig utmerket fra arrangementet i forbindelse med stevnet, og kom vel ifra det, ogsaa økonomisk. Det var mange som fryktet for at det var vaageligt aa legge ived med en saa flott banquet, men nordlendingene regnet med "kveita" og "søtsaftsuppa" og regnet ikke feil.

Komiteen ønsker ogsaa aa take alle som bidrog til det gode resultat, og specielt hr. J. Swanes, som først sørget for den beste kveite, som nogensinne er spist i Tacoma, og dernest forærte laget og komiteen et par store prektige laks. Takk, skal du ha, Swanes!

**Pastor Gustav Storaker** var en tur innom Tacoma siste uke. Han hadde overværet et møte i Portland, og benyttet saa anledningen til aa hilse paa vennerne her i Tacoma. Pastoren liker seg godt i San Francisco, og baade han og familien befinner sig vel. Pastor Storaker bad oss specielt om aa dementere de rykter som har versert om at han skulle ha været saa sørgetlig syk siden han reiste fra Tacoma. Riktig nok var det ondt aa forlate alle de gode venner her, men det gikk da ikke rent paa helsen løs. Pastoren bad oss tilslut at han skulle ha hilse.

**Jetland & Palagru**, 912 Pac. ave., har et rikt utvalg i alt som henhører under herre-garderoben. Hos Jetland kan De nu faa en "John B. Stetson" \$7.50 hat for \$5.00. Kom innom. (Adv.)

**Den Norske kafe**, mellom 14de og 15de syd K st., har hatt meget god söking den senere tid, og specielt rommegrøten hver lørdag kveld, trekker mange gjester. Det er forøvrig ikke bare rommegrøten som serverer, men ogsaa de deligset smørbrød, vafler, poteteskaker og lignende lekre sauer, pluss ekstra god kaffe.

**Fru M. B. Nelson**, 2341 So. M st. hadde fruerne C. Andersen, E. Jacobsen og Fair for lunch sist onsdag.

## LOGE EMBLA NO. 2 DØTRE AV NORGE

Mrs. Marie Berglund, President  
624 E. Division Lane—Carlsbad 332-J  
Mrs. Geo. Johnson, Sekr.  
4422 No. 28. St. — Proc. 3789

Sykekom: Mrs. Christine Pedersen  
2181 Alaska St. — Main 6201

Lutefisk! — Ihøst ser det rigtig ut til at lutefisken skal komme til heder og verdighet. En hel "lutefisk-dinners" er under opseiling. — Fredag aften den 21de okt. aapner kvinneforeningen i Vaar Freliers Kirke, 17de og syd J st. "sesongen" og serverer den kostelige rett fra kl. 5:30 om kvelden og utover. — Lørdag aften den 12te nov. er det kvinneforeningen i Den Luth. Frikirke paa 15de og K st. som har bestemt sig for a tilfredsstille publikums krav paa "mere lutefisk."

Cirkel no. 5, Døtre av Norge møter hos fru J. Bakke, 4821 No. de deligste smårebrod, vafler, poteflæske onsdag. Lunch kl. 1.

Sønner og Døtre av Norge basar — To uker fra idag begynner basaren for tre dage, nemlig den 27., 28. og 29. oktober paa Normanna Hall, syd 15de og K st. Der blir det anledning til aa vinne mange vakre, store og små gjenstande, og hver kveld kan man vinne matvarer, tepper, puter, lamper, haandarbeider, konfekt m. m. m. Dertil mange pene gjenstande som gis bort lørdag aften, f. eks. skrivepult, sy-kabinet, elektrisk klokke, gulvlampe, frokost set bestaende av bord og 4 stole, en vakker opstoppet stol osv. Saa er der hovedpremierne, tre kontante premier paa 25—15 og 10 dollars. Billeterne gir ogsaa fri adgang til basaren hver kveld.

Rommegrot blir servert hver aften (ikke som tidligere nevnt bare en aften). Og prisen er saa rimelig, (bare 15 og 25c per tallerken) saa ingen behøver aa gaa hjem uten aa ha faatt sin porsjon. Glem ikke basaren, og gjør alt hvad De kan for et heldig resultat av den.—L.

**Gertrud Brekken** feiret torsdag 6te oktober sin fødselsdag. I den anledning hadde fru L. Bakketun, 2322 So. Ainsworth ave., innbudd endel av Gertruds mange venner og særlige hyggelig ettermiddag blev tilbragt. Gertrud Brekken, som kom for et aars tid siden fra en tur til Norge, har ganske lett for paa sin livlige maate aa oppfiske minner hjemme fra. Deilige smårebrod, kaker og kaffe blev naturligvis servert av vertinnen. Hvor gammel geburdsbarnet var, fikk vi desverre ikke rede paa, da vi knapt kunde gjøre beregning paa det antal av lys, som var paa kaken. Gertrud var for optatt med sin geburdsdagsgave til aa bekymre sig serdesles om sin alder. Tilstede ved denne anledning frøknerne Gertrud Brekke, Christine Ronni og Ina Bakketun. Fruerne: Sam Strøm, A. Hansen, A. Tveter, Thelma Laisure, Anna Otterlee, A. Hallingstad, John Verner, P. J. Pedersen og vertinnen, fru L. Bakketun.

**Socialist Labor Party** møter i Eagles Hall, 1305 Fawcett ave., søndag 16. okt. kl. 2 eftm. Der blir tale av Edw. Kriz, candidate for Governor. Hans emne blir: "Charity or Justice?"

**Den norske film "Laila"** sonntorsdag, fredag og lørdag blev forevist i Lincoln Theater, 16. og K st., blev en straalende suksess i alle henseender. Den blev ialt gitt 4 forestillinger, og hver av disse var rigtig godt besøkt. — Filmen skuffet ikke forhaandsreklaumen, den var virkelig god, med et spill, som fullt ut staar paa høide med hvad vi ellers bydes. Fortellingen i filmen var baade spennende og interessant, og de vakre naturbilder fra Finnmarien gjorde sig utmerket. Normanna Male Chorus med sin prektige sang, bidrog vesentlig til aa gjøre kveldene festlig, og vi er glad for aa kunne fortelle, at de ogsaa økonomisk kom vel fra affären.

**20% avslag paa all skoreparasjon** hos Holmgren's, Rust Bldg., 205 So. 11th street.—(adv.)

**ALL SLAGS  
Vask og Strykning**

utføres til dagens rimeligste priser. Godt arbeide garantert. Henvedelse til

1405 South K Street

Losje Embla, Døtre av Norge, møtte siste torsdag med over 80 medlemmer tilstede, og det maa man si var storartet.

Sykekomiteen kunde rapportere, at der ingen nye syke var paa listen. Vi var glad ved aa se formannen paa sykekomiteen, fru Petersen tilbake i losjen, frisk igjen, og forskjellige andre, som har vært paa syklisten. Basarkomiteen fortalte at alt nu var ferdig for basaren den 27., 28. og 29. okt. Jeg hørte der vil bli mange gode ting aa spise, spesielt fløtegrøt, og meget annet som vi liker. Paavart næste møte blir det kanskje interessant aa være tilstede, da skal losjens medlemmer, som gikk inn i 1907 og ellers de eldste i losjen forestaa programmet.

Motet vil da bli avsluttet kl. 9, hvorefter følger programmet. Saa møtes vi da 20. oktober.—Korr.

**Parkland Children's Home Society** avholder sin årslige "birthday social" i First Norw. Luth. Church (parlor) onsdag aften 19. oktober. Foruten bevertning blir der git følgende program: Devotion ved pastor O. J. Edwards; pianosolo ved fru N. Hageness; sang av the faculty quartet fra Parkland; fruerne: Philip Hauge, Clifford Olson, J. Xavier og A. W. Ramstad, acc. av fru J. O. Edwards. Oplesning av fru Mikkel Lono; solo av Debora Olsen, acc. av Helen Olsen. Tale av superintendent ved Barnehjemmet i Everett, A. H. Olsen; duet av fru Bert Raymond og fru J. Hammer. Desuten sang og musik av et "stringband." — Mrs. M. Moen, sec.

**Kost og logi!** — En enke ønsker gjester for kost og logi. Meget rimelig pris. — 925 So. Grant ave.

**Hill-Top Cleaner's**, 1111 So. K st. Bdway 2817. Vinterkaaper og frakraker, renset og presset. Laveste priser.

**Nordlandslaget "Nordlys"** møtte sist onsdag aften. Ganske mange var møtt frem. Komiteen for banquetten rapporterte et pent lite overskud og blev avskjediget med takk. Endel forslag angaaende bilovsforandringer var opp til behandling. Næste social, onsdag den 26de, kommer hr. E. B. Ellingsen til aa holde en tale om de forskjellige lovforslag som skal stemmes over ved valget ihøst.

### VAARE KIRKER

**Den Norsk Lutherske Frikirke**, 15de og Syd K st.

P. Steen, midlertidig prest. Søndagsskole og bibelklasse kl. 9:30 morgen. Norsk gudstjeneste kl. 11 med sang av sangkoret. Engelsk om kvelden kl. 7:30 med prediken av pastor A. E. Myhre. Tirsdag aften bibelmøte i kirken kl. 7:30. Onsdag aften bønnemøte i kirken kl. 7:30. Lørdag møter konfirmanterne kl. 10 form.

**Den Første Norsk Luth. Kirke**, 1211 Syd I St.

O. J. Edwards, pastor.

Søndagsskole med bibelklasse kl. 9:45. Engelsk gudstjeneste kl. 11. Emne: "A Man and the Child of His Heart." Sang av koret. Kl. 7:30 norsk gudstjeneste. — Pastor P. Steen vil tale. Speciel musik — Dorcas society møter lørdag eftm. i hjemmet hos Elizabeth Fister, 1028 So. 68. Mannsforeningen vil avholde sitt første møte i høst tirsdag aften kl. 7:30. Et interessant program er arrangeret med tale av L. C. Elliott over "Initiative Measure No. 61." Alle velkommen. Cirkel no. 1 møter onsdag i hjemmet hos fru Henry Thorson, 4819 So. M st. Lunch kl. 1. — Koret møter hver onsdag aften kl. 7:30. Bibelstudie og bønnemøte hver torsdag aften kl. 7:30. Kvinneforeningen vil avholde sin høstbasar ettermiddag og aften den 21de oktober. Konfirmanterne møter lørdag morgen kl. 9 og 10:30.

**Mr. View Guild** møter i kirken onsdag aften kl. 8.

Følgende blev optatt som nye medlemmer i Den Første Norsk Lutherske menighet, pastor Edwards kald, paa kvartalsmøte den 10de oktober: Geo. S. Johnson og hustru, frk. Sigrid Riise, 316 So. K st.; Olaf Nelson og familie, 2116 So. 12th st.; Ole Hanson og familie, 3002 So. Union; Chr. Reitan og familie, 1816 So. Adams; Jacob Jacobson, 1502 So. Ainsworth. De vil alle hilses velkommen ved gudstjenesten den 30te oktober kl. 11 form.

**Vaar Freliers Luth. Kirke**, S. 17. og J St.

A. W. Ramstad, midl. pastor. Konfirmanterne møter lørdag form. kl. 10:30. Kl. 10 søndagskole og gudstjeneste kl. 11 fm. Kvinneforeningen møter i kirken torsdag kl. 2, og serverer Lutefisk Dinner fredag aften fra kl. 5:30 og utover.

## NOTICE

Gi briller som gave. — Vi fører bare de mest moderne av siste mote, vakre, men ikke kostbare.

**Caswell Optical Co.**  
758 St. Helens Ave.

**Norsk-Danske Methodist Kirke**, Syd 16. og J st. Pastor Grabert Andersen har holdt møter høyr afterne denne uke i den norsk-danske metodist-kirke og vil predike paa engelsk sondag form. kl. 11 og aften kl. 8. Der vil bli ekstra musik baade formiddag og aften. Søndagsskolen begynder kl. 10 form.

Tirsdag aften den 18de oktober



vil Miss Marie Danielsen fra Los Angeles, Calif. begynne en rekke møter, som vil holdes paa engelsk. Miss Danielsen er en meget yndet sangerinne. Hun har sunget og talt her aar tilbake til store forsamlinger og vi venter at mange flere vil komme og høre henne nu. Hun blir her bare nogen faa dage.

Kvinneforeningen vil møte i kirken torsdag den 20. oktober kl. 2 ettermiddag. Vertinder er fru Abner Bergersen og fru A. Bergersen. — Frk. Danielsen vil sygne.

**Parkland Lutherske Kirke**, M. F. Mommsen, pastor.

Norsk gudstjeneste kl. 10:30

form. Engelsk kl. 5 om etterm.

Walther liga møter kl. 5:30, pro-

gram og bevertning. Bibelklassen

møter onsdag aften kl. 8.

(Ved en beklagelig oversikt blev notisen fra Elim Ev. Frikirke ute-

latt forrige uke. — Red.)

\* \* \*

**Zion Lutherske Kirke**, Syd 59. og Thompson avenue.

Arndt E. Myhre, pastor.

Søndagsskole og bibelklasse kl.

9:45. Gudstjeneste kl. 11. Emne:

"A Man and the Child of His Heart."

Sang av koret. Kl. 7:30

norsk gudstjeneste. — Pastor P.

Steen vil tale. Speciel musik —

Dorcas society møter lørdag eftm.

i hjemmet hos Elizabeth Fister,

1028 So. 68. Mannsforeningen vil

avholde sitt første møte i høst

tirsdag aften kl. 7:30. Et interessant

program er arrangeret med

tale av L. C. Elliott over "Initia-

tive Measure No. 61."

Alle velkommen.

Cirkel no. 1 møter onsdag

i hjemmet hos fru Henry

Thorson, 4819 So. M st. Lunch kl.

1. — Koret møter hver onsdag

aften kl. 7:30. Bibelstudie og

bønnemøte hver torsdag aften kl.

7:30. Kvinneforeningen vil avholde

sin høstbasar ettermiddag og

aften den 21de oktober. Konfir-

manterne møter lørdag morgen

kl. 9 og 10:30.

\* \* \*

# Tune in on "Scandinavian Hour" via KVI, Friday, 9.30 p. m.

The following list contains the name and address of the sponsors, who together with the Puget Sound Posten and The Western Viking, have made The Scandinavian Hour over KVI possible.

CHAS. F. ERICKSON & SON, 714-16 Pacific Ave., Tacoma, Wash.  
OPDAL POULTRY FARM & HATCHERY, Waterman, Washington.  
MARTIN CARLSON, Insurance and Steamship Agency, 1216 So. K Street, Tacoma, Washington.  
DRS. QUEVLI, SR. and JR., Medical Arts Building, Tacoma, Wash.  
NORTHERN FISH COMPANY, 15th and Dock Street, Tacoma, Wash.  
LIEN & SELVIG DRUG STORE, 11. and Tacoma Ave., Tacoma, Wash.  
C. O. LYNN, Funeral Director, 717 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.  
JOHN T. McCUTCHEON, Republican candidate for Congress.

CARL GORD, Expert Radio Repairing, Proctor 0171.  
CARL OSTLUND, County Commissioner 1st District, Candidate for re-election.  
BLUE MOUSE THEATER, 1133 Broadway, Tacoma, Wash.  
C. C. MELLINGER CO., Funeral Directors, 510 Tacoma Ave., Tacoma.  
NICKELSEN'S GROCERY & SCAND. DELICATESS. — 1210 So. K Street, Tacoma, Wash.  
BINYON OPTICAL COMPANY, 920 Broadway, Tacoma, Wash.  
CARLSON MATTRESS & UPHOLSTERY CO., 821 Center Street, Tacoma, Washington.

GENUINE MINERAL WELL'S CRYSTALS, 205 South 11th St., Tacoma. — 520 Pike Street, Seattle.  
G. ANDERSEN FUEL & TRANSFER CO., Fuel Dealers, 1549 Dock Street. Telephone Main 0873.  
HANS JOHNSON'S FEDERATED STORE, Ladies' & Men's Furnishings, 1114-16 So. K St., Tacoma, Wash.  
BUCKLEY-KING COMPANY, Funeral Directors, Tacoma Ave. and So. 1st St., Tacoma, Wash.  
STOCKHOLM SHOE SHOP, L. Broms, Proprietor, 1311 Commerce St. Tacoma, Washington.  
HOMER JONES, Republican Candidate for State Treasurer.

(Sponsor, Scandinavian Hour, KVI)

Get rid of the following ailments, in nature's own way  
Acid Stomach, Constipation, Rheumatism, Neuritis, Bladder  
and Kidney trouble — by drinking regularly

## "GENUINE MINERAL WELLS CRYSTALS"

Ask for it at your drug store and be sure you get the genuine  
in the "Black and Silver Box" or from our own store  
205 South 11th St. (Rust Bldg.) Tacoma — Tel. Main 8526  
or in Seattle  
520 Pike Street Telephone Ell. 0828

(Sponsor, Scandinavian Hour, KVI)

FOR EXPERT RADIO REPAIRING AT REASONABLE RATES  
CALL

**CARL GORD**

PROCTOR 0171

Let Me Call and Test Your Tubes Free of Charge

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

**OPDAL POULTRY FARM AND HATCHERY**  
Etableret 1906 Waterman, Wash.

**JOHN OPDAL**

Proprietor.

Specialiserer i White Leghorn kyllinger av L. C. Beall rasen  
med rekord paa hanse-siden av fra 290 til 314 egg pr. aar.  
Priskurant paa forlangende

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

**SIGRID RIISE**

316 So. K Street

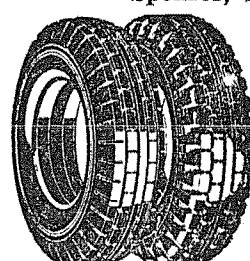
Telephone Main 5542

PIANOUNDERVISNING

PIANIST, SCANDINAVIAN HOUR, K-V-I

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

DISTRIBUTOR U. S. TIRES



De forbedrede U. S. Tires er mere holdbare og lavere i pris enn de nogen sinde har været. Lavet av temperert gummi og "tax-free" saa lenge vaart lager rekker. Priser saa lave som \$3.26 for size 4-40-21.

**CHAS. F. ERICKSON & SON**  
714-16 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

JULE-EKKURSJON TIL DE SKANDINAVISKE LANDE  
S.S. "STAVANGERFJORD" fra New York den 7de December  
M.S. "GRIPSHOLM" fra New York den 8de December  
S.S. "FREDERIK VIII" fra New York den 9de December  
Biletpriserne er lave; tredje klasse fra \$151 til \$153.50, U. S. skatt medregnet. For bestilling av kahyttslass, hjelpe med utferdigelsen av nødvendige papirer, m. m., henvend Dem til

**MARTIN CARLSON**  
1216 So. K St. — Telefon Main 8320. — Tacoma, Wash.  
Livs-, automobil- og brann-forsikring i paalitelige selskaper.  
Pengeforsendelser besørges til beste kurs.

Glem ikke vaare "sponsors" — de bidrar vesentlig til at det er mulig aa holde "the Scandinavian Hour" gaaende. Naar det er noget De behøver, kjøp hos Dem som averterer hos oss. Og glem ikke aa nevne at De setter pris paa deres "sponsorship."

John T. McCutcheon gir  
svar paa tiltale

Endel "maskine"-politiske innen det republikanske parti adresserte siste uke et aapent brev til McCutcheon. D'herrer liker tilsvanelatende ikke hans progressive prinsipper, og er endog vilige til aa se en demokrat i kongressen, heller enn en mann av deres eget parti, som staar for fremskrift, og ikke vil gaa som en rolig stodig arbeidshest for partivognen. McCutcheon har imidlertid intet aa frykte fra disse herrer; det er de samme som satte himmel og jord i bevegelse for aa faa Roudebush som kandidat, og det beste de kunde gjøre var aa faa ham inn som tredjemann i rekken.

Vi gjengir nedenfor John T. McCutcheons svar, som taler tydelig nok for sig selv:

Steilacoom, Oct. 10.  
Messrs. Grover C. Nolte, Elmer Hayden, L. L. Thompson, Guy E. Kelly, A. O. Burmeister, Charles O. Bates, E. F. Benson and D. I. Cornell.

Gentlemen:  
Your letter of October 4 shows an amazing solicitude for my political welfare. What a strange the committee incorporated in its mate friend and political advisor of Wesley Lloyd, should join Mr. Hayden, who represents the Weyerhaeuser Timber Co. and extensive banking interests, in challenging my party regularity. Mr. Thompson has represented the Puget Sound Power & Light Co. I fought this power company when I supported the grange power bill and argued before our supreme court the right of cities to sell their surplus power outside their city limits. Mr. Bates has represented the Pacific Bell Telephone & Telegraph Company. I urged the department of public works to investigate and lower their rates. Mr. Cornell is a non-union contractor. I am endorsed by local and State Federation of Labor and the railway brotherhoods.

Mr. Kelly helped liquidate the Scandinavian American Bank. Mr. Benson represented the Northern Pacific Railway Company in tax matters. Only one name is missing from this letter, that of Mr. S. A. Perkins, whom I can't help but feel knows what is going on. I have never at any time deceived either you gentlemen or the people as to where I stood. I refer you to my announcement early in April. You were not for me before the primary. You are not for me now, no matter how I may answer your letter, which is a palpable fraud, written in bad faith, and represents shabby politics. You are looking for an excuse to bolt me as the republican nominee. I will not make the slightest effort to hold you, but welcome your departure to the camp of Mr. Lloyd, where you belong, if you are not already there. Your bolt is a glaring example of that party irregularity of which you accuse me. Mr. Lloyd represents your views, I do not. You belong to the reactionary Republican group. Mr. Lloyd belongs to the reactionary Democratic group. Whether or not a man represents the people depends largely on the kind of political enemies he has made. I am proud to count you among mine. I am not afraid of your treats, as I have never chosen the easy path to power. I know I can't represent your views and also the interest of the common man. Thank God I'm not answerable to you, but to the people.

You ask me: "Who I'm going to support?" I propose to keep my independence. One thing I will not do, even though it means cer-

tain defeat: I will not fail those thousands of progressive men and women of every party who place their trust and confidence in me. I will support progressive men and progressive measures. The party label is not always the test, but the sincerity of the individual in the view he holds. I do not hesitate to place my country and its welfare above party.

If you and Mr. Lloyd have any further inquiries I would be glad to receive them.

Respectfully yours,  
JOHN T. McCUTCHEON

LITT VAGABONDS FILOSOFI

Djevel og død  
Trudsel og nød!

Det er haarde tider nu at doie om man knapt kan finne frem til den skjulte sans som skaper frihet, likhet, aand og hjem. Ti for ormen stedse knuger og de tager sovjen først ut av skalnen, saa vi jager etter hindring for vaar tørst.

Men hvor ormer har tatt bolig blir der bare død og dom, inntil aanden blir fortrolig saa den helt kan vende om og i fellesskap til virke aa innfore tapte rett. Aa se verden som sin kirke ut almarkt seier kledd.

Vaagn op!

Vaagn op du som sover, staa op fra de døde, aa trampe til hode paa slangen blir knust. Og om du blir saaret og giften dig rammer, hold du dig vaaken aa drive den ut, saa at den sed som fra kvinnen blev saaet, kan spire og vokse i dagningen skrud.

Et aar er henrunnet bak uveirets skyer; men vaaren skal komme med solskin og glans. Du vaklende vandrer skal av den bli styrket, saa du kan trede til liv og til dans

Kom og vær med!

Hvi kommer du ei for aa oploxe baandet? — Det baandet som bant oss i tusener aar. Først maa du komme som taaler et rapp, og som blandt ulve og ræve kan springe om kapp; og saa maa I løse oss stakkels baand-hunde, saa vi faar del med i klapjaktens runde.

Og saa skal tiden komme

Der skal komme en tid, da hver mann kan skue i egen panne sin trone-himmel. Der skal komme en tid da fra hver manns hjerte ofres skal fritt fra dets alter-kar.

Der skal komme en tid at hver mann skal kjenne menneskeanden blir kjerligheitsbud. Der skal komme en tid at alle blir like — og i trone-himlen blir hver mann prest nok til aa se sin Gud.

Der skal komme en tid at invert treldoms merke av Aagets hær skal trampes i grus. Der skal komme en tid at hvert barn som fødes, fødes til frihet og likhet og rett.

Men først maa vi lære aa ulvene temme, og siden vil tiden oss gi og fornemme; vaar jagen — var annet enn jag efter vind.

Kaare! Bye

Sponsor "Scandinavian Hour" KVI

PRIMA KVALITET AV VED OG KULL

"Veneer Blocks," "Log Ends," Bark, "Mill Wood," "Forest Wood," "Slabs," Sagspon og "Hogged Fuel"

SPECIALITET: TYKKE "PLANER ENDS"

**G. ANDERSEN FUEL & TRANSFER CO.**

Phone Main 0873

1549 Dock Street

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

**HUSK DETTE**

De har TO fordele naar De kjøper fisk hos oss — De faar fisken FERSKERE OG BILLIGERE

Importerte varer fra Norge og Sverige selger vi nu for meget billige priser. — Benytt anledningen!

**NORTHERN FISH PRODUCTS CO.**  
15. og Dock St. Tacoma, Wash.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

**STOCKHOLM SHOE SHOP**

1311 Commerce Street

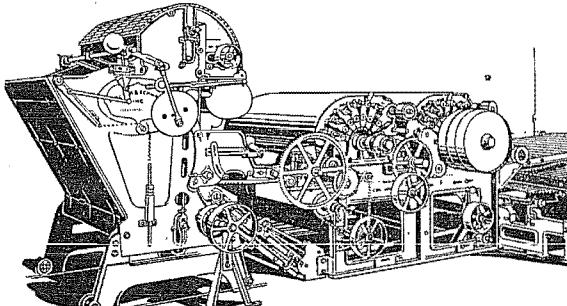
**AL BROMS, Innehaver**

Er nu aapen og utfører alslags skoreparasjoner. Beste materialer og 1ste-klasses arbeide.

Laveste priser.

Alt arbeide garantert.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.



Vi er det eneste firma i Tacoma med moderne karde-maskine, og som staar i direkte forbindelse med publikum. Nye madrasser til wholesale prices. Madrasser omstoppet for kund \$2.50. Alt vaart arbeide er garantert.

**CARLSON MATTRESS & UPHOLSTERING CO.**  
821 Center Street

Telefon Main 5523

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

PHARMACY

**SKANDINAVISK APOTEK LIEN & SELVIG**

Recepter er vaar specialitet

IMPORTERS AV NORSK LEVERTTRAN

Agenter for  
Salubrin, Hasselrots, Jernvin og Fluss Plaster  
1026 Tacoma Ave. So.

Telefon Main 7314

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

**BUCKLEY-KING COMPANY**

FUNERAL DIRECTORS

102 So. Tacoma Ave.

Broadway 2166

"The Scandinavian Hour" kommer igjen over K-V-I fredag af slektnings i Norge. Bladet koster til Norge kun \$2.00 pr. aar.

# Ordet Fritt

(Forts. fra side 3.)

## FORBUDET OG STATISTIKKER

I siste nummer av "W. V." har Gunnor Bjerkeseth en meget velskrevne og interessant artikkel om forbudssaken. Da jeg ikke er helt enig i saken, vil jeg tillate mig å gjøre noen bemerkninger:

Gunnor Bjerkeseth skriver: "La oss se litt paa de faktiske forhold, som de er idag, og som de var før forbudet." Og saa kommer en sammenligning av forbudet og saloonerne — og en hel del statistikker som bevismiddel.

Nuvel. Gaar man tilbuds i saken, saa vil man straks finne, at en sammenligning av forbudet og saloontiden har ingen betydning — undtagen kanhende som museums-verdi. Istedetfor aa ta et steg tilbake maa man jo ta et skritt fremover.

Hvis noen vilde paata sig aa gi en sammenligning av forbudet og et eventuelt statskontrol-system, saa vilde jo det være noe ganske annet. Men saadanne profeter finnes vel ikke paa markedet.

Videre skriver De blandt annet:

"Det skulde være interessant aa faa et eneste argument fra hr. Bruflot, basert paa absolut faktum."

Videre skriver De: "Rigtignok har jeg lagt merke til at hr. Bruflot bare blaaser i autoriteter, som blir referert til (uten han selv refererer dem)." Og et annet sted:

"Det underer mig derfor ikke at hr. Bruflot av rent praktiske grunner ikke befatter sig med statistikkene. Tallene er ikke saa lett-vint' aa vri paa."

Javel. Naar jeg vegret mig for aa bruke statistikkene saa hadde det riktig nok sine praktiske grunner. Jeg vet nemlig at statistikkene er noe av det mest upålidelige i hele verden.

Til støtte for mine teorier vil jeg citere en ledende norsk statistikk-ekspert hr. ingenier cand. økonom Gunnar Skavlan.

Om statistikkene skriver han: "Hvor to eller tre er forsamlet og kommer op i diskusjon, der blir svært ofte statistikkene bruk til aa bevise hvad som ønskes bevitst, før eller senere naar diskusjonen "statistikken viser"-stadet etter det punkt da bombardementet med tall begynner. Det ser ut til at statistikkene kan brukes til aa bevise nær sagt alt mulig. For de lærde paa Holbergs tid vilde den ha været et utmerket middel i en akademisk diskusjon, da man der maatte kunne bevise likegeldig hvad det skulde være. Man maatte være i stand til aa bevise at jorden var flat, likesaavel som at den var rund, at solen gikk op i vest, likesaavel som at den gikk op i øst. Men den gang var statistikkene neppe engang i sin barnedom. Selv nu er den ikke mer enn i slyngeladeren. Dens ufullkommenhet innses meget godt av statistikkene selv, men neppe av det hele publikum som bruker den."

Om statistikkene vedrørende forbudssaken, skriver den samme uomtvistelige autoritet:

"Hvis man ser "statistiske" oppgaver over forhold som ligger utenfor loven, for eksempel smuggling, forbruk av narkotiske midler, etc., saa bør man altid se paa dem med skepsis. Folk er ofte uvillige nok til aa gi opplysninger om sine lovlige handlinger, hvordan kan man da vente aa faa paalitelige opplysninger om deres ulovlige? Slike oppgaver er som regel ikke gitt av noen ansvarlig institusjon og er i beste fall upålidelige. Men de er ofte tendensiøse og publisert bare med det formaaal aa vildede publikum."

Jeg har tidligere dokumentert mitt syn paa forbudssaken, og denne gang vil jeg derfor bare holde mig til autoriteter.

Anfinn Bruflot.

## ORDET FRITT

Vi har fremdeles flere gode bidrag under "Ordet Fritt," som vi desverre ikke faar plass til idag. Innsenderne bedes undskydde, men ikke tape motet. Vi skal gi plass til artiklene saa snart som mulig. Ellers sier vi hjertens takk for de mange utmerkede bidrag.—Red.

## KUNSTUTSTILLINGEN i Puyallup, Wash.

Saa stengtes porterne til denne aarlige affære i Western Washington, som med rette kan sette som sitt slogan: "Actively assisting Agriculture and Industry."

Udstillingen er en pryd for staten Washington, saa var ogsaa i sin tid den aarlige aplet-utstilling i Spokane, paa østsiden av "the Cascade Mountains."

Men hvor har "Western Viking" været henne under disse festligheter? Vi har forsyges venet paa aa faa læse noget om utstillingen; i særdeleshed noget som kunde være af interesse for oss norske her paa Pacific kysten — men nei — dodsstille. Hvad er grunden? Spør redaktionen! Der maa vel være en eller annen grunn for fenomenet; men ørlig talt, det virket paafallende og lite opmuntrende m. h. t. den norske befolknings stilling overfor de innfødte amerikaneres velmeste og vellykkede bestrebeler. Men nok om det. Jeg skal holde mig til "kunsten" hvor jeg hører hjemme og ber hr. redakteren være saa venlig aa gi spalterum til følgende.

Altsaa — ved en anledning som denne, en principiel fjærkrae og kaalrabi-utstilling iblandt akrobater og cirkus-opvisninger, — hvad har kunsten der aa gjøre?

En hel del, etter min formening. Hvad vilde vaart daglige liv være for de fleste av oss, uten kunst? naar dermed forstaas ikke bare skilderier paa veggene, men ogsaa saadarne kunstprodukter som vi hver uke faar beskue paa religiøns omraade i "Western Viking." Det er i det minste underholdende, og uendelig meget aa foretrekke fremfor endelost snakk om "crime — crime — and still more crime" i den nationale amerikanske presse.

Efter min ringe formening, er Western Washington State Fair et uvurderligt kulturelt bindelede mellom Ola fra Sørkedalen, Norge og Mr. MacClusky fra Snohomish, Wash. — i retning av det samarbeide, til felles beste og spirituell utvikling, som er grunntanken i de forenede Staters oprindelige forfatning.

Uhyre store og glimrende resultater staar paa amerikansk grunn, som et vidnesbyrd om, hvad mennesker kan utrette og skape, naar denne aand er deres i fellesskap.

Men tilbake til kunsten. Mrs. Charles W. Orton, og hennes venner fra Sumner og Tacoma, som i en rekke av aar har forestaatt disse aarlige kunstutstillingen i Puyallup, er all ære verd — og for dem er det ikke "a money making proposition."

(Et portret av Mrs. Orton, malt av hr. Sonnichsen, var blandt de bilder som vant mer enn alminnelig oppmerksomhet ved utstillingen iaar.—Red.)

De gjør dette arbeide gratis — mere eller mindre — av interesse for saken. Om de vilde gjøre det samme om det var hønseutstilling, kjennen jeg ikke til, men de gjør det for "kunstens" skyld. — Og hvorfor? — Fordi de uvilkaarlig erkjenner at i et land, som er deres, med rette, maa der være kunst — ikke bare det aa tjene penge — og saa dø i Kina.

(Ola fra Sørkedalen, Norge, forstaar ofte ikke dette).

Ti hvad er bildende kunst sammen med litteratur — det er "Tidens Speil" — og hvis nogen bruker saadanne uttrykk som "a society affair for the benefit of somebody higher up," saa sier jeg paa godt norsk "de ljuger."

Tvertimot!

Hvis han eller hun, som tenker saa kunde eller vilde produsere et bilde, som inkarnerte den idealisme, som til syvende og sist liggende til grunn for vaar nu saa sak-kjøpte "Prohibition," vilde de av denne "society" bli hedret som "national heroes".

Om de vilde tjene mange penge? Nepp, — idealisme og penge gaar ikke vel sammen.

Saa meget mere kunde bli sagt til fordel og øre om denne kunstutstilling i Puyallup — et navn som pioneer høvdingen, Ezra Meeker "despised."

Men la oss erindre, det var ikke den lille landsbyen Austerlitz i Tyskland, som udødeliggjorde Napoleon, men vise, versa — og hvem kan si hvad fremtiden bærer i sitt skjed m. h. t. kunst i Puyallup, Wash., dersom der fortsettes paa samme maate som begyndt.

**Y. Sonnichsen, artist.**  
1111 Columbia St.  
Seattle, Wash., 5. okt. 1932.

Aajo, vi har mange grunne aa anfore, hvorfor vi ikke har viet utstillingen i Puyallup, noen særlig omtale. — Først og fremst er hele den saakalte utstilling anlagt ene og alene paa "kommercial" basis, som intetsomhelst har med kunst og kultur aa gjøre. Det er et privat foretakende, hvor hovedsaken er "money making." Og hvad den skandinaviske presse i Tacoma angaar, saa fikk vi ikke engang saa meget som et program tilsendt (langt mindre en billett). Av dagspressen fremgikk at der var som ifor var en masse kuer, hester og griser og annet levende faa, pluss indianere og cirkusartister m. m. m. Attraktioner spesielt beregnet paa aa trekke folk dit ut, som hadde interesse for denslags, og var villig til aa betale. Vi tviler paa at svart mange besøkte utstillingen i Puyallup for aa nyte kunstmaleri, og vaar opfatning er simpelthen den, at kunsten liksesaa litt hører hjemme der, som et jazz-orkester i kirken. Kunsten burde heves til det nivaa hvor den hører hjemme.

Når den siste bambushytta i Afrika er pantsatt for ho vert bygd, og den siste gasvogna i Europa pantsatt for ho rullar, og nye lån lagde til for å greida renn på skulda, og endå nyare skuld bunde for rentesentur, kvitting av gamle lån og kostna for nye, til den inkje finst meir å ta pant i, minkar hugnaen med prosentrekninga. Og då egedomane inkje kan seljast for all skulda avdi dei som vilde kjøpa og også hev pantsatt kroppen sin, vert der stogn i missjonsarbeidet.

Vi er opmerksom paa at de som har med kunstavdelingen i Puyallup aa gjøre, mener det paa beste maate, men en slik utstilling som den de arrangerer, tror vi, bedre vilde gjøre sig gjeldende, adskilt fra kuer og hester og grønsaker og allslags marketsgjøl.

De kunstnere som sender sine bilder til "utstillingen" i Puyallup, tror vi, gjør sig selv og sin kunst, en bjørnetjeneste.

Red.

## BREV FRA HEDLEVE

San Clemente, Calif.  
Vyrde Western Viking:

Det er berre eit seks års tid sidan dei bygde første huset her og no ser det ut til å vera slutt. Det siste som vart timbra var veta huset tett med jarnvagtsjonen. Her er nokk tale um å skjøya på skulehuset au og penge til det er lånte og løyde; men utlogone auka med folketalet minka, so det vert gjerne inkje bygt, for her stend hus tote enda til på denna årstid når folk hadde vun um at alt med tak skulde vera leigt ut.

Det første utsynet ein får yvi byen — seks-sju mil borte ifrå — er storfeldt. Utsida av alle bygningane er kvite veggjar og rauda pannesteinstak. Dører og vindauge er for det meste grøne eller blåe paa utsida, endå her inkje er mannalov for det. Likein er tyngda av sjåandens sperreendar, altanar og stolpar brunmålte, og i samheve med heifargane mesteparten av året.

For folk som kjører gjennom byen i snøggaste laget er dette eit forvitnalegt umskjifte fra andre husdottar dei sjuga framur. Aleva her tolv månar i året er noko anna, for denne makalaust einslønget byggeområten trøytnar folk av, og dei kvite veggjene er harda paa augo i lengda.

Gamlendeds byart til på den måten at smeden, skreddaren, skomakaren og andre handverkarar i grannelaget busette seg ved krossvegan der det var lett å finna dei. Kyrkja, skjenkestova og tinghall var gjerne med dei første bygningane der. — Presten fekk god liveveg og det beste huset, for å føra synderane si sak ved Jehova's høgsterett. Prokkesraten tente pengar på å krokjá veg gjennom tingstova for brotsfolk som betalte best — so lovhabane ikkje fekk tak i deim; og skjenkestova hjelpte til å gje nøgda av arbeid både til presten og prokkesraten. Høkaren og rentelånen fann seg og rom og hjelptest å — idag med dei andre konsernene og tenarane deira — og spelte til seg ein stendigt større lut frå jordbrukskarane rundt um som dø kom på svelteforing både til kropp og sjel.

Men noko vederlag gav då gamlebyane att for det dei tok. Dei bygde maskjina til å laga sko av skjinet bygderne kjørde in. Og for emne fekk jordbrukskararen kan-

skje att tolvteparten av dei skorne skjinet strektest ut til. Med andre emne gjorde gamlebyane mykje det same. — Trengde då jordbrukskararen ein større lut klæde, sko og anna til seg og huslyden sin, hadde byen rentelånen som tok pant i garden for skjinet. Rentelånen tok pant i jorda og folke si framtid verda rundt for å hjelpe høkarverna selja det som vart att når dei sjølv hadde teikje meir enn dei kunde bruka av det beste, og arbeidaranne hadde sokkje til botnar i skuld for å få tak i det vesle dei kunde, av nøgda. So reiste misjonærane til hedningland den sola steikte og fortalte det var stygg synd som folk må svida for i enndå fælare hette — å gå berrføte og nakne. At Jehova — som fyrst tykte han hadde skapt alt ihop sers godt — endelig fann ut sit mistak og likte å sjå det gjøymt med manneværk. Hedningane vart umvende og gav pant i det dei hadde for å få på seg sko og klæde. Dei lante pengar for brennvin å verma kroppen på og tulla seg burt i nye uvanelege sjukdomar som sende rædsle i folk og tærde ut mer. Klædi vart då gjerne liklede.

Når den siste bambushytta i Afrika er pantsatt for ho vert bygd, og den siste gasvogna i Europa pantsatt for ho rullar, og nye lån lagde til for å greida renn på skulda, og endå nyare skuld bunde for rentesentur, kvitting av gamle lån og kostna for nye, til den inkje finst meir å ta pant i, minkar hugnaen med prosentrekninga. Og då egedomane inkje kan seljast for all skulda avdi dei som vilde kjøpa og også hev pantsatt kroppen sin, vert der stogn i missjonsarbeidet.

Men um gamlebyarne gav min-kande godtgjerdsla for det dei tok fra bygderne var det vær gamle-dags no. Gjekk det an å byta livemåten til seg for lite og mindre, var det då berre eit stutt steg til inkje det slag. Byggja ein by som det skulle vera brotsverk å sulka med matnyttigt yrke. Berre liva av Wallstreetspillet med verdsens naturrikdomar og vinst frå kol-gruvor i Kina der folk svevt i hel. Eller raka i rentur av dyre lån i tysk verksemd, klædefabrikane i Nyengland, konnet på Mississippi-idskranne og storskogens snøyding up nord.

Kom det so ei tid då der var ein stor ingengjer mindre til å trekka vinster ut or kinafolke. Og ingen var lenger viljug til å lama dei skuldbundne meir pengar for å greida rentur på rentersrente. Og der kom mindre in frå den leid.

Folk i midvesten som tenktest flytta burt frå kalde vetrar med snøsopping, naglabit og kolfyring — der dei då også hev vår i lufta ei gong um året — miste på ymse måtar vilje og veg til å legga meir pengar i små firkanta jordlappar dei hadde hørt snart skulda verda gresslaust verdfulle hustufter. — Og inkoma minka frå bedryder med fire årstider.

Andre au fann ut at når dei i stortetlet vart fortalte: — "her finnst inkje skodd; men det som no skygger for sola er røyk frå krakeeld atti haugane" — var snaut so, og at mykje anna inbillung var like lite setande. So slutta folk å ausa gamledags føda si i jordhøkarmaskina og inkoma skrokk endå meir. Ho skrokk til sume lyt aust- og nordiyti att, for troldomen som skulde trekka føda langveges frå held på vert utslit, og arbeidar inkje lenger som før. Men villhavren røter seg at der han heldt på å miste fotfeste og kanina kjennen seg tryggar en ho gjorde på lengje.

Hedleve.

**Hillcrest Meat Market**  
1214 So. K St. Tel. Main 3490

FREE DELIVERY  
Service Always Our Motto

**MUSIKK FRA NORGE OG AMERIKA**  
Sange med Piano  
Barcarole (Kveldsang paa fjerden) av Baard Heradstveit 40c  
Hymne til Sangen.....25c  
Jeg lengter mot sol og sommer 30c  
Norges utvandrede Sønner.....25c  
Kan du glemme gamle Norge 20c  
Alle disse sange sendes til sammen for \$1.00  
Send til RUDOLPH MØLLER  
6533 20. Ave. N. W., Seattle, Wn.

## YOUTHFUL STRENGTH

Dr. Magnus Hirschfeld, the world-known authority on Sexology and Director of the Institute for Sexual Science of Berlin, Germany, created

## TITUS - PEARLS

to help the millions of men and women who have lost or are losing their vital physical power. In his 35 years of practice and research, however, he realized that the weakening of man's glands was also responsible for other troubles: High blood pressure, hardening of the arteries, physical exhaustion after work or exercise, dizziness, depression, neurastenia, etc.

All these troubles can be removed with Titus-Pearls. Numerous cases were treated by Dr. Hirschfeld in his Berlin Institute.

L. S. (State Official; 60 years old, married) complained of physical exhaustion, dizziness and tremors. Was easily tired. Mental powers dull and slow moving. Physical powers had been incomplete for previous 5 years. Blood pressure too high. Given 2 Titus-Pearls 3 times a day. 2 weeks later the medical report on this man was:—General health better, more vigor; dizziness much less and returning of power. Treatment continued and 2 weeks later L. S. reported again, this time to say that all weariness and exhaustion had gone; he felt fresh and buoyant. His blood pressure had fallen, and at 60 years of age he had regained the physical power and virility that he had known in the prime of his life.

Start regaining your youthfulness now! To-day! In 2 weeks time you will be aware of the new, virile force within you. Send \$5.00 (cash registered or money-order) for 2 weeks treatment.

To avoid mistakes please fill out the following coupon:  
**TEUTONIA IMPORT & EXPORT SERVICE CO., DPT.**

211 Fourth Avenue, New York City, N. Y. 4250

Gentlemen: Please forward to the following address.....Boxes

Titus-Pearls, for which I enclose \$.....

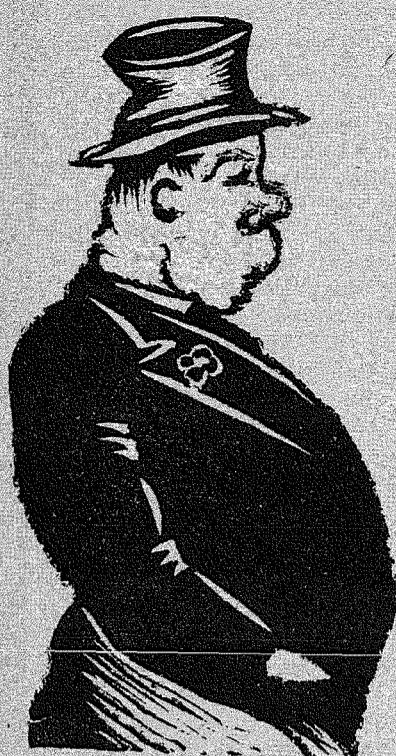
My name is..... City.....

My address is..... State.....

ULRICH ZACHARIAS ULRICHSENS:

## Breve og bud

## BREV FRA ULRICHSEN



Ulrich Zakarias Ulrichsen

Kjære deg Ulrichsen!

Jamen vyrde du meg saapas, at du tok deg te aa svara paa de vesla breve mit, de va ganske høfligt av deg aa mange tak ska du ha for de. Eg maa bekjenna med engong, at eg har gjissa gale, for naa vet eg ikke, kemi du e for en kar, at du ser baade sta-selig aa "gol'andes" ut, de twila eg ikke paa endaa, men sandt aa seja, saa trudde eg, at du hørte hjemme i California-soknaa, men naa forstaar eg, at du høre te i Tacoma-soknaa. Kolles hænge det ihob, at du kan svara paa breve mit i sama nommer av avisaa? — (naa maa bara ikke typografen trykka avisaa istedenfor avisaa, den sista hørre me te dialektene.) Enten maa du holla til i redaksjonen, elle ogsaa maa du gaa der aa "snusa" i adle skriveriene. Eg vet "sanfordydemeg" ikke om eg hadde vaaga aa skriva te deg, hvis eg ikke hadde trudd eg kjendte deg.

De va beintfram fælt, at du aa han Sivert sko gaa te haandgrreibligheter foraa avgjøre saan indirekte enten eg kom fra Stavanger elle Nordland. Tænk om dokker begge tog feil, ka daa? Eg haaba, at sia dit e gaadt naa, du maa ha ei forstandige kaana, som ga deg boryandsomslag, eg gjissa meg te, de va hu, som drog omsorg for deg, naar du aa han Sivert bare dokker avsted som to "Hottentaattera." — Eg haaba, at du aa han Sivert i framtiaa vil té dokker bare bra, saa eg ska faa høre bare gaadt om dokker. Det hadde vaare ligare, om du hadde set deg te aa synga "Jeg tok min nystemte cither i hænde, sorgen forgik mig paa Ulrikens top."

Naar gammelkjæresten din sat med et kjevlæ me sidaa av deg i sofaen saa hadde hu vel si erfareng med det, tenkje eg. Nei, kaialverden ska eg grava runt foraa finna ut om fordoms synd, her e vel synd aa elendighet nok i veraa, som de e, aa bere av ville me adle vera, om me tenkte goe aa lyse tankar, isteden for aa tenka paa synd aa ondskap. E du ikke enig me meg i det?

Føraa komma tebagte Tacoma-soknaa saa e de verkeig ei goe sookn. Eg va aa besøkte nogen kjemningar sista vekaa, der fek eg kaffi aa fattigmand paa sengaa kver morgen, saa den soknaa maa naa vera mest like saa goe, som dets ko vaare i Norge, aa slig som den fruua kan baga med norsk bagverk, tennene løibe i vand, naa er tenke paa det.

Breve har vist blit for langt, det er en feil hos meg, men du maa ikke tru, at eg snakka so mögje, som eg skriva, for eg liga bere aa skriva enn aa snakka, ska eg seia deg. Hvis du aa bladets læsare blir trette av mit raddel, saa maa dokker bara seia ifra.

Ei venlig helsing fraa hu Maalfrid.

\* \* \*

Kjære dag Maalfrid!

Eg ser at du er fallen uti forundring over at eg kunde svare paa breve ditt saa aldeles paa staasendes fot i samme numre av bladet. Jo, det skal eg forklare deg: Du ser, at naar der kommer brev til meg, saa ringer redaktoren meg op med eingang, og det tar meg ikke meir enn noken minutter aa komme borti officen, hvor eg har en krok for meg sjøl. Der tender eg til korrespondansen min, og der skriver eg brevene

mine baade til avisene, og til dem som demander personal service. Saa der har du forklaringen!

Ellest saa maa eg seie at eg liker brevene dine; du skriver saa fint og forstandig, saa det er en løst at læse det, og ka eg og han Sivert angaa, saa hender det rett saa det er, at han gaar over til haandgrreibligheter for mindre enn eit brev ifraa ei dame. No skal eg i framtid lyde ditt raad og prøve med "min nystemte" naar han Sivert faar eit av sine tak. Dog er eg bange for at han Sivert ikke er mottagelig for den "sande kunst." Eingong daa eg opleftet min rost og sang en nydelig kjærhetsweise for han, saa bemerket han bare som saa, at "hvis den røsten var paa ei ku, saa kunde dem ikke spise kjøtet!" Saa du skjønner det er ikke saa greit for meg, som er en fredsselskende mann, aa keep peace med han Sivert. Eg har ogsaa prøvd det der der'e med aa snu hin siden til naar han har dasket til meg under eit ore, men det gjør eg ikke meire, for han Sivert tok det saa altfor bokstavelig. Eg er ikke sikker paa ka ein "Hottentaatter" er for noke, men det passer sikkert paa han Sivert.

Gammelkjæresten mine og deses "erfaring" kjunner eg ikke saa noe til, men det veit eg, at mine erfaringer med dem ikke bare er av dei gledelige.

Ka som skrivingen din angaa, og at bladets læsere kan bli trøtt i den, saa skal du bare ikke engste deg for det. Eg spør aldrig om slikt — eg er bare glad til at eg kan faa "strekket" spalten min saa mykje, at redaktøren maa ut med ein ekstra 50 cent eingang iblandt.

Saa maa du leve med helsen og ha det saa bra.

Ulrichsen.

## Hjem til Norge til Julen

I disse vanskelige tider med arbeidsløshet og usikre livsvilkår, er Amerika intet paradis for den som stadig savner arbeide og kan ikke maa bruke av sine spareskillinger for aa slaa sig frem. Det er derfor ikke aa andre sig over at tusener av vaare landsmenn tar Gud i sinn og reiser hjem til Norge for en tid, i paavente av at forholdene skal bedre seg endel.

Det er kanskje ikke saa almindelig kjent at leveomkostningerne i Norge er betydig lavere enn i Amerika. Desuten kan man ved veksling av dollars til kroner drifordel av kursen, hvilket betyr at den reisende ved ankomsten til Norge har større kapital for haanden enn under normale tider. En annen fordel er de billige billetpriser nu for tiden.

Med tanke paa dette har den Svenske Amerikalinjen iaa ordnet to store jule-eksksjoner med avgang fra New York med Drottningholm den 2. desember og med Gripsholm den 8. desember. Deltagerne kan saaledes rekke hjem i god tid for julehøtiden. Som vanlig kommer disse lyttture til aa staa under kompetent ledelse, og særskilte arrangementer er blitt truffet for passasjerernes komfort og hygge under reisen.

Da det beregnes at tilslutningen til disse julereiser skal bli særlig stor, er det nødvendig at man i god tid sætter sig i forbindelse med den Svenske Amerikalinjens nærmeste agent.

## Jule-eksksjon til de skandinaviske lande

Cunard-linjen arrangerer iaa 2 spesielle juleture til de skandinaviske lande. Det store prektige skib "Berengaria" avgår den 26. november fra New York, og den annen tur 14de desember, under spesiell ledelse av hr. Seyersdahl, kjent skandinavisk agent fra New York.

De som deltar i disse ture kan enten reise over England uten ekstra utlegg, eller de kan ogsaa reise over Paris og Berlin.

Mange vel kjente skandinavere, som har benyttet Cunard's skibe, uttalet sig i høi grad rosende om baade bekymmeligheterne og behandlingen ombord.

Hertil kommer de nuverende lave billetpriser, som gjør at reisen til "gammellandet" med større fordel enn tidligere kan foretas.

Western Viking til Norge kostar kun \$2.00 pr. aar.

En redegjørelse fra komiteen angaaende affæren Our Savior's congregation

(Paa oppfordring inntar vi nedstaaende redegjørelse, hentet fra siste nr. av "Pacific Lutheran Herald" — Red.)

The undersigned committee, consisting of the district president and three pastors appointed by him, constituted for the purpose of investigating all matters pertaining to and arising from the question of merger on the part of Our Savior's congregation of Tacoma with St. John's congregation, herewith takes exception to certain statements, in the form of resolutions, adopted by the "Majority group," and which appears in the issue of September 21, 1932 of the Pacific Lutheran Herald under the caption "Tacoma Church Groups Separate."

The committee had full access to all records and documents of Our Savior's Congregation, and such other documents and letters as would be of use in considering the matter at hand. Opportunity was given the pastor and members of the congregation to speak in the matter, and to present such letters and documents as had bearing upon the question. The committee, after prayerfull and conscientious consideration of all records and documents submitted to Our Savior's congregation certain "findings," in the hope that an amicable settlement, as between the two factions that had arisen within the congregation, might be reached. Further, the committee recommended as follows: 1. "That both factions now consider the merger as having failed and at an end." 2. "That the entire membership of Our Savior's congregation, together with the pastor, again take up work in Our Savior's church and re-establish the mutual relationship as it existed prior to the merger movement." 3. "If, however, recommendation number two cannot, for conscience sake, be complied with, the pastor and certain members of Our Savior's congregation feel morally bound to continue work in Luther Memorial church, it is but right, for the sake of their own and the church's welfare, that they resign from Our Savior's church before joining another. It is with reluctance we call attention to this possibility."

The committee found, that at the annual meeting of December 1931 a ballot vote was taken on a resolution to amend the Articles of Incorporation of Our Savior's congregation, and that the necessary two-thirds majority was not obtained. Also, that at the adjourned annual meeting held February 1932, a resolution to amend the Constitution and By-Laws was lost because the necessary two-thirds majority was not obtained. Because of these facts, the committee incorporated in its "findings" the following statements, — "Basing our findings solely upon the records, and the provisions of the constitution of Our Savior's congregation, we therefore declare, that the attempt to merge Our Savior's congregation with St. John's congregation failed and that further attempts at negotiations with St. John's congregation SHOULD AT THIS POINT HAVE CEASED and that Our Savior's congregation should have continued its services and work as before such attempts at merger were begun."

Therefore the statement of the "majority group" as contained in the resolutions and as printed in the issue above referred to, — "the minority group has withdrawn itself from fellowship with the rest of the congregation"— is NOT IN ACCORD WITH THE FINDINGS OF THE COMMITTEE.

The "majority group" states "the district president's committee which investigated the situation in the church did not find that the majority has been disloyal to the constitution, and that therefore the property of the church should by right belong to the majority." The committee has made no charge of "loyalty" or "disloyalty," and has never made any statement that the property should be right belong to the "majority." The constitution of the congregation answers the question

## NORGE

BARE

7½ DAG

Bergen—New York

JERNBANETUREN

BERGEN—OSLO FRITT

Kortest mulige tid mellom

AMERIKA og NORGE

Benytt din egen linje,  
"Linjen som blev laget for  
dig og mig"

## Stor Juleeksksjons

med

S.S. STAVANGERFJORD

Fra New York 7. desember

med ekstra ordinert jernbane-

arrangement via "Empire Builder," — "the crack fast Great

Northern flier" fra Vancouver,

Bellingham, Everett, Seattle,

Tacoma, Grays Harbor, Port

land og Astoria 2. desember.

Fra New York:

BERGENSFJORD

15. oktober, 23. november\*

STAVANGERFJORD

2. november

Fra Halifax 25. nov.

Reserver lugar tidligst. Se nærmeste agent. Faa Deres "Reentry Permit" for De reiser.

La oss eller vaare agenter hjelpe Dem. Skriv eller henvend Dem personlig til

Reidar Gjolme Co., Inc.  
General Agenter

Douglas Bldg., Seattle, Wash.

Tacoma Agenter:

MARTIN CARLSON

1216 South K Street

JOHN SOLEY

1729 South 9th Street

Alle jernbane kontorer.

of property rights, and the congregation itself, by ballot vote, refused to give title to the property to any "group" within or without the congregation. The congregation refused to alter its constitution. This not only blocked the merger, but, as well, left the property, in its entirety, to the group which wished to be governed by said constitution.

The committee holds that the minority are fully within their rights in refusing either to divide the property with the "majority group" or to give it away to others.

The committee regrets that it has been necessary to call attention to errors in the statements of the "majority group," but wishes to be understood as having conscientiously done its work, and as having based its findings on FACTS.

Further, to acquaint those of the readers who may have gained a wrong impression of the situation, with the fact that the minority are fully within their rights in the matter of property, and that the minority, because it remained faithful to the constitution, is recognized as Our Savior's congregation and member of the Norwegian Lutheran Church of America.

H. L. Foss,  
S. J. N. Ylvisaker,  
T. T. Ove,  
George O. Lane.

## TEATER-NYTT

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

## BLUE MOUSE

Now Playing—

Constance Bennet in

## TWO AGAINST THE WORLD

—25c ANY DAY ANY TIME—

## FOX RIALTO

Now playing:

CHAN DU THE MAGICIAN

## BROADWAY THEATRE

Irene Dunne and John Boles

in

BACK STREET

## REIS TIL NORGE MED

## SVENSKA AMERIKA LINJEN

Via Göteborg

## LAVE BILLETPRISER:

Fra New York:

Kungsholm ..... 13. Okt.

Gripsholm ..... 3. nov.

Drottningholm ..... 2. dec.

Gripsholm ..... 8. dec.

## JULEN NERMER SIG!

Slekt og venner venter Dig hjem til julen. Reis NU mens billetprisen er saa YTTERST

LAV og leveomkostningene i Norge MEGLET LAVERE ENN HER I LANDET.

Følg med en av våre storstrømme

## JULEEKSKURSIONER TIL NORGE

med avgang fra New York av

## "DROTTNINGHOLM" 2. Dec.

## "GRIPSHOLM" ..... 8. Dec.

Bestill kahyttplass nu!

For videre oplysninger, bestilling

av lugaren, assistanse ved utferdigelse

av nødvendige papirer, etc., henvender man sig til nærmeste agent for linjen eller til

Swedish American Line

WHITE BLDG., 4. &amp; Union Seattle

John Hedberg, 508 1-2 So. 11. St.

Tacoma, Wash.

F. C. Hewson, 903 Pacific Avenue,

Tacoma, Wash.

Martin Carlson

1216 So. K St., Tacoma, Wash.

Fredag den 14de Oktober, 1932

## TIL NORGE

via Bremen  
med verdens hurtigste  
damper

## BREMEN EUROPA